

## Bettina hereda 100.000 libras y una casa de Ali Kan

LONDRES, 13. — El Príncipe Ali Kan ha dejado en su testamento un legado de cien mil libras esterlinas para Bettina, la modelo francesa, que le acompañaba cuando sufrió el accidente de automóvil en que perdió la vida el pasado mes de mayo. También le ha legado una casa en Chantilly y ciertos efectos en la misma, excepto los caballos.



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Miércoles día 14 de Septiembre de 1960

Redacción y Administración: DANUS, 2  
Teléfonos:  
Redacción: 12078  
Admón.: 21745  
AÑO XXII -: N.º 6.342  
PRECIO: 1'50 Pts.  
Suscripción mensual: 30 PESETAS

DEPOSITO LEGAL  
P. M. 5 — 1958

## Coronación de la Patrona de La Coruña



La mañana del domingo fue canónicamente coronada, en la plaza de María Pita, Nuestra Señora del Rosario, Patrona de La Coruña. En las Excelencias el Jefe del Estado y señora fueron padrinos de la ceremonia. El cardenal arzobispo de Santiago, doctor Quiroga Palacios, impuso las coronas a las imágenes de la Virgen y el Niño, momento que recoge la fotografía. El Papa dirigió un radiomensaje con este motivo.—(Fotografía Agencia Cifra)

## LUMUMBA FUE DETENIDO Y LIBERTADO POCO DESPUES

Pero el Ministro de Información del Gobierno Ileo dijo por Radio Leopoldville, que la orden de detención sigue en pie

Lumumba, por su parte, ha ordenado la movilización general

Y pide a la O.N.U. el envío de aviones, armas y una emisora

Leopoldville, 13.— El gobierno de Ileo ha anunciado que el Primer Ministro Lumumba, "será detenido junto con sus cómplices y tendrá la ventaja de ser juzgado en una forma justa a pesar de los daños y sufrimientos que ha impuesto al Congo". Jean Bolikango, nombrado ministro de Información por Ileo, dijo por Radio Leopoldville que continúa en pie la orden de detención contra Lumumba. Bolikango se dirigió en automóvil a la emisora poco después de abandonarla una compañía de soldados ghaneses que habían estado guardándola. Poco después de haber hablado por la radio llegaron fuerzas de Lumumba para detenerle y un oficial ghanés le pidió que se retirara. Bolikango marchó a un hotel, donde celebró una conferencia de prensa. Dijo a los periodistas que después de que ayer fue detenido Lumumba y llevado al Campamento Leopoldo, el coronel Mpolo y el comandante del ejército, general Victor Lundula manifestaron que iban a trasladar a Lumumba a la cárcel de Macala, próxima a Leopoldville, pero tan pronto como abandonaron el campamento Lumumba fue puesto en libertad.—Efe.

### EL SENADO NO SE HA REUNIDO POR FALTA DE QUORUM

Leopoldville, 13.— El senado con goleo tenía anunciada sesión para esta mañana a fin de discutir el anuncio de la formación de un nuevo gobierno — el presidido por Joseph Ileo — y los informes de las comisiones creadas la pasada semana. Pero, sin embargo, a primera hora de la tarde no había comenzado la sesión por falta de quorum.—Efe.

### RUSIA PIDE REUNION URGENTE DEL CONSEJO DE SEGURIDAD

Nueva York, 13.— La Unión Soviética ha pedido una reunión urgente del Consejo de Seguridad para tratar del Congo, según ha informado un portavoz de la delegación rusa.—Efe.

### TSHOMBE DICE QUE NO PUEDE ACEPTAR LA VICEPRESIDENCIA DEL GOBIERNO

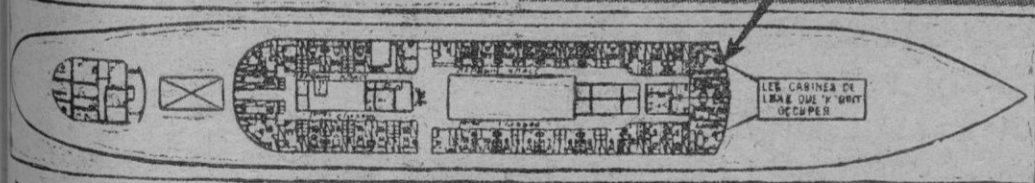
Elisabethville, 13.— El Jefe del Gobierno katangués, Tshombe, ha dicho en una conferencia de prensa que le había sido ofrecido el puesto de vicepresidente ministro en el Gobierno Central del Congo, pero que "en conciencia y en las actuales circunstancias" no podía aceptar. Añadió, sin embargo, que Kasavubu e Ileo son amigos personales suyos y que él apoyaba "sus esfuerzos para liberar al Congo del caos en que ha sido lanzado por la locura de Lumumba y las maniobras de Moscú".—Efe.

### LA DETENCION DE LUMUMBA

Leopoldville, 13.— En fuentes fidedignas se informa que Lumumba, jefe del Gobierno de la República del Congo, ha ordenado la movilización general de la nación.

Noticias no confirmadas dicen que el jefe del Gobierno congoleño (Continúa en la página tercera)

## El Baltika, «perdido en la niebla»



Londres, 13.— El barco en que viajaba el jefe del Gobierno soviético, Krushev, hacia Nueva York, para asistir a la Asamblea General de la ONU, pasó por un momento perdido entre los bancos de hielo que cubrían el Canal, hoy, la última información facilitada por la agencia Tass sobre el viaje, fue que el barco se aproximaba al canal a las 6'52 de la mañana, pero la BBC británica dijo en sus emisiones que había una densa niebla en el Canal y que el «Baltika» no había sido avistado.

Un portavoz del Almirantazgo británico dijo que el Almirante no sabía la posición del barco y que «no estaba interesado en el «Baltika».—Efe.

En la foto superior puede verse la silueta del «Baltika» y en la inferior la reproducción del momento del buque, en el que se ve, por la fecha, la situación de las cabinas de lujo ocupadas por Krushev. El buque se encuentra ahora sus veinte años y en la primera vez que atraviesa el Atlántico.

En la foto inferior, el jefe del Gobierno soviético, Krushev, en una actitud característica, saluda antes de embarcar en el viaje.

Se cree que se le ha desaparecido la mano izquierda en la mano al levantar el brazo derecho en un saludo.

## KRUSHEV PREPARA UN GOLPE DE TEATRO

Información en tercera página)

# Nuestra Ciudad.

## La necesaria coordinación

La iniciativa personal del Secretario del Círculo de Bellas Artes nos parece muy plausible. Hace ya bastante tiempo que la necesidad se dejaba sentir y nadie ponía remedio a los inconvenientes que se derivaban de la falta de coordinación entre las entidades más o menos culturales de la ciudad con respecto a sus actividades de cara al público. Se da el caso, muy frecuente, de que durante el curso se organicen varios actos (conciertos, conferencias, recitales, coloquios) el mismo día y a la misma hora y, por supuesto, en distintos locales. Por qué el hombre culto de nuestra ciudad ha llegado a pensar en momentos de cultural desesperación, que podría asistir a varios actos a la vez si se celebrasen cerca uno de otro. Todo se va a cuestión de piernas, y piernas, lo que se dice piernas. No faltan para la demostrada vocación de algunos beneméritos ciudadanos, grandes consumidores, a dosis industriales, de arte y cultura.

Y aquí está la iniciativa de Bartolomé Payeras, hombre de un dinamismo tenaz y vertiginoso, para remediar la coincidencia y tratar de acoplar — a las buenas — las fechas de los actos de tipo cultural que hayan de celebrarse en Palma. Para ello, y como primer paso, convocará a los secretarios de dichas entidades a una reunión, o tabla redonda, como dice Torcuato, a fin de tener un primer cambio de impresiones. Que la cosa cuaja, adelante. Que no cuaja... a otra cosa mariposa.

## Temperatura

máxima

28 a las 13

mínima

11'5 a las 6

Humedad

75 %

VIVIR MEJOR CON AIRE ACONDICIONADO

### FRAU lo instala

de un dinamismo tenaz y vertiginoso, para remediar la coincidencia y tratar de acoplar — a las buenas — las fechas de los actos de tipo cultural que hayan de celebrarse en Palma. Para ello, y como primer paso, convocará a los secretarios de dichas entidades a una reunión, o tabla redonda, como dice Torcuato, a fin de tener un primer cambio de impresiones. Que la cosa cuaja, adelante. Que no cuaja... a otra cosa mariposa.

GAFIM

# DIETARIO

**SANTORAL**  
La Exaltación de la Santa Cruz y San Cornelio.

Salé el Sol a las 6.29.  
Se pone a las 19.05.  
La Luna sale a las 15.  
Se pone a las 20.

## TVE

PROGRAMA PARA HOY

De sobremesa

14.45: Apertura y presentación, 14.47: Telediario. Primera edición, desde Madrid y Barcelona; 15.30: Con el Código en la mano; 15.45: Música en su pantalla. Actuación de la Orquesta Tello; 16: Cierre.

Noche

20.30: Apertura y presentación, 20.32: Telefilm seriado; 21: La familia por dentro; 21.15: Ciclos musicales; 21.30: Telediario, segunda edición; 22: Misérios de la ciencia; 22.30: Cine documental; 22.40: Teatro Apolo; 23.40: Telediario. Última edición; 23.50: Versos a medianoche. Recuerda... 24: Cierre.

## TELEFUNKEN

Precursor de la Televisión en el mundo

### CASA RADIO

PELAIRES 23 y PLAZA MAYOR 6

### RADIO MALLORCA

1430 Kc - 5 Kw

Programa para hoy

8.55: Apertura. Señales oratorias Santa Misa y Rosario para los enfermos 9.25: Minutos selectos, 9.30: Mary Sánchez, canta canciones canarias; 9.42: Cobia Barcelona (sardanas); 10: la música alegra el trabajo; 12: Servicio meteorológico; 12.03: La cruz bajo los tilos; 12.30: Boletín del radioyente; 13.30: Emisión de solita-

dos; 13.45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14.01: Noticiero Henry; 14.06: Jotas a dúo; 14.15: Sobremesa feliz 14.29: La receta culinaria del día; 14.30: Radio Nacional de España; 14.45: Noticiero local; 15: Actuación personal del cantor Pedro Ite; 15.15: Música y palabras; 15.30: Confidencia por confidencia 15.38: Los Chimberes; 16: Emisión de solicitados; 16.15: La cumbre de Kichijuna; 16.30: María Escudero y su cuadro flamenco; 16.42: Conjunto de mandolinas; 17: La hora de bailables; 18: Reportaje sangriento; 18.15: Conciertos número 4-5-6 (Vivaldi); 18.40: Música de moda; 19.05: Boletín del radioyente; 19.30: El tesoro de los conquistadores; 20: Emisión de solicitados; 20: Emisión de la Sociedad Protectora de animales y plantas; 20.25: Música ligera; 21: Hora exacta. Santoral para mañana. Cupón del Ciego; 21.02: Bajo el cielo de Italia; 21.15: Campaña de divulgación de la Jefatura Provincial de Tráfico; 21.30: Catorce aciertos; 22: Radio Nacional de España; 22.15: Cotizaciones de bolsa; 22.18: Novedades en la discoteca; 23: Ritmos y estrellas en la noche; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

### RADIO POPULAR DE PALMA DE MALLORCA

1322 Kc

Programa para hoy

13: Apertura; 13.05: Retazos de zarzuela; 13.15: Que usted lo pase bien; 13.25: Eddie Barklay y su gran orquesta; 13.35: La exaltación de la Santa Cruz; 13.45: La música que usted prefiere; 14: Discos para usted; 14.15: Diario hablado; 14.30: Radio Nacional; 14.45: Servicio informativo cine matográfico; 14.60: Minutos de sobremesa; 15: Panorama deportivo; 15.15: Negro spirituals; 15.30: Cierre.

19.30: Apertura; 19.35: Chopin en Valderrama; 19.45: Arco Iris; 20: Concierto selecto: Sinfonía número 3 "Heróica" Beethoven; 20.40: Santo Rosario; 21: Fábula; 21.20: Metabolo de las Artes y las Letras; 21.45: Radio Vaticano; 22: Radio Nacional; 22.20: Buenas noches y cierre.

## Recepciones de urgencia

Casa Socorro 22179.  
Cruz Roja 22250  
Ambulancias 11856.  
Guardias 21234  
Guardia Civil 11340  
Policia 11221.  
Hospital Provincial: 23806  
Residencia Sanitaria: Son Dureta 15502 15503 15504

## CAMBIOS DE BOLSA

(Facilitados por el Banco Bilbao) Martes 13 de septiembre de 1960.

### BOLSA DE BILBAO

Acciones: Banco de Bilbao, 715; Banco de Vizcaya, 722.50; Electrica de Viesgo, 193.50; Iberduero, ordinarias, 280.50; Naviera Aznar, 228; La Papelera Española, 303; SEFANITRO, 222; Unión Química del Norte de España, 272.50; Babcock & Wilcox, 325; Basconia, 261; Euskalduna, 206; Industria Asturiana "Santa Bárbara", 108.

### BOLSA DE MADRID

Deudas: Perpetua Interior cuatro por ciento 1951, 84; Amortizable tres y medio por ciento E/1951, 99.75; Idem cuatro por ciento E/1951, 104; Cédulas Banco Hipotecario cuatro por ciento exentas, 93.265; Crédito Local cuatro por ciento, lotes, viejas, 104.50; Acciones: Banco de España, 676; Banco Exterior de España, 276; Banco Hipotecario, 280; Banco Central, 549; Banco Español de Crédito, 717; Hidroeléctrica del Chorro, 126; Hidroeléctrica Es-

pañola, 254.50; Saltos del Sil, 269; Sevillana de Electricidad, 142.50; Unión Eléctrica Madrileña, 137; General Azucarera de España, 170; Compañía Española de Minas del RM, 490; Minerio Siderúrgica de Poblerrada, 636; CAMPSA, 162; Tabacalera, S. A., 193; Española de Construcción Naval, 123; Unión Española de Explosivos, 256; Hidro-Nitro, 118; Compañía Española de Petróleos, 566; Unión Siderera Española, 170; Compañía Telefónica Nacional de España, 177; SNIACE, 220; El Aguija, 415.

**BOLSA DE BARCELONA**  
Acciones: Aguas de Barcelona, 239; Asfaltos y Portland "Asland", 385; Catalana de Gas y Electricidad, 119; CROS, S. A., 405; Española de Carburos Metálicos, 553; Fomento de Obras y Construcciones, 165; Motor Ibérica, S. A., 1.010; Maquinista Terrestre y Marítima, 95.

## FARMACIAS DE TURNO


Hasta el próximo domingo inclusivo

(De 9 mañana a 10 noche)  
Bonnia, Nuño Sanz, 76 (Hostalets) tel. 14171; Cardell, Pl. Cardenal Reig, 2 tel. 12947; Catalán, Gabriel Carbonell, 79 tel. 26393; Cerdá, Generalísimo Franco, 11 Llull, Barrera, 51 tel. 24597; Mezalra, Cataluña, 9 tel. 14410; Oliver Villalonga, Carmen, 28 tel. 11511; Palmer M. de la Cesta, 6 (S. Arnau) tel. 13199; Perras, Calle Hostales, 2 tel. 12861; Perras Lliteras, Hondros, 78 tel. 11699; Roselló Pl. Cort, 18 tel. 22785; Rubi, Sindicato, 146 tel. 12610; Telleria, C. Sotelo, 558 (Cala Mayor) tel. 23543.

## SERVICIO NOCTURNO

(Desde las 10 noche a 9 mañana) Vda. de Trián, San Miguel, 169 tel. 12331

Nota.— En el servicio nocturno habrá todos los días dos farmacias más de 10 a 1 de madrugada indicadas en los cartelones expuestos en las Farmacias de Palma.



**Banco de los Pobres**  
Recaudación y pago a cargo de COJUELO

AMIGO, CHOCA ESTA MANO. — PALMADA DE 100 PESETAS. — OTRAS 50 PESETAS, Y GRACIAS. — LA RADIO Y NUESTRO BENEFICIADO DE FELANITX

Ayer hablamos largo y tendido con un amigo. Ahora y siempre hemos considerado al hombre «el mayor espectáculo del mundo», incluso dentro del circo ecuestre, que así se le ha llamado, y en el que consideramos al payaso o «clown» su personaje más interesante. Es inútil fiar en la opinión para conocer al hombre en su esencia más íntima. Tampoco en nuestra propia experiencia, sino en la ocasión, el tiempo y hasta el instante. Hay hombres que pasan, repasan y están junto a nosotros, en sociedad, en la oficina, en nuestro propio despacho, años, tal vez la vida entera y no los conocemos ni conoceremos jamás. A otros, en cambio, los calamamos a un primer golpe de vista. Tampoco es cierto que a los amigos se les conozca en la desgracia. Muchas veces depende el conocerlos de quien sufre la desgracia. Hay temperamentos herméticos que no se dejan consolar. Como los hay que se guardan de los demás para reírse a solas. No se puede ser amigo de quien uno quiere ni tendrá nadie mi enemistad si yo no quiero. Por todo lo dicho es consolador que de vez en cuando uno se encuentre con amigos que le abran de par en par el corazón, mostrándose dentro de él tal y cual ellos son. En esta entrañable intimidad que ocurre en una ocasión, en un tiempo, en un instante, no puede darse el engaño. Y resulta consolador conocer a fondo una persona, para bien o para mal; para saber que se puede confiar o que nos tenemos que guardar de ella. Lo que no puede hacer uno es colocar cepos de desconfianza en el camino de sus relaciones humanas. Es preferible que nos caiga un amigo del altar todos los

días, a que no tengamos ni un solo alia» en el que encumbra a un solo amigo. Muy en el fondo de nuestra humana intención el hombre que se casa lo hace para tener en la esposa a una amiga para toda la vida, y que le dé hijos que sean sus amigos, y pequeños amigos en los nietos... La mayor tristeza de un hombre es el de no tener, por vicio de propia estimación y de desconfianza en los demás, ni un solo amigo verdadero. El hombre inteligente sabe y conoce quien le es amigo y quienes le deben amistad. Insisto en que ayer me sirvió de consuelo profundizar en el corazón de un amigo y encontrarme dentro un altar que llevaba mi nombre... Recibimos ayer, de un amigo, 100 pesetas. Se las dimos a Inés Vanrell, cuentacorrentista nuestra que nos tiene recomendada el señor Alomar. También ingresaron en Caja cincuenta pesetas, con nota escrita que dice así: «Sr. Cojuelo: Agradecida, juntamente con los padres, de su gran generosidad en atender mi ruego, para consuelo del pobre inválido de Felanitx, le entrego 50 pesetas para sus pobres y al mismo tiempo doy las más expresivas gracias a todos los que han contribuido a tal fin. La admiradora de sus obras Antonia Ferrer». Hemos decidido incrementar la suscripción con estas 50 pesetas. A ser posible, esta misma semana haremos entrega de la Radio. Por gentileza de «Merienditas Ramón» a lo mejor tendremos ocasión de hacerlo personalmente en el domicilio de nuestro pobre favorecido de Felanitx.

El centro que garantiza una perfecta preparación para sus hijos de 7 a 17 años



**ACADEMIA GAMUNDI**  
CENTRO DE ESTUDIOS PRACTICO — MERCANTILES  
Enseñanza, Bachillerato, Cultura comercial, Idiomas, contabilidad, etc. (ambos sexos)  
Calle San Miguel, n.º 141 — Teléfono 22148

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Don Sebastián Oliver Moll

EX-CONTRATISTA DE OBRAS  
Que falleció ayer, a la edad de 67 años, en Pont d'Inca, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.  
Su afligida esposa María Jordá Jaume, hijos María, Catalina, Melchor (Contratista de obras) y Francisca; hijos políticos Antonio Benito Iglesias (Viajante de la Casa Llompard y Tomás), Enrique Benito Ferretjans (Director del Colegio Costa y Llobera), Catalina Seguí Vidal y José Vila Canals (Empleado de Ponsa S. A.); sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias fúnebres que se celebrarán hoy, miércoles, a las 7.30 de la tarde en la iglesia parroquial de Pont d'Inca, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.  
Casa mortuoria: Santidad, 22 (Pont d'Inca). No se invita particularmente  
El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de este Obispado se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada

PRIMER ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE

## Doña Luisa Forteza Piña

Que falleció el 15 de Septiembre de 1959 en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.  
Su afligido esposo, Gabriel Taronji; hijos Antonia, Francisco y Pepita; hijos políticos, nietos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las misas que tendrán lugar en la iglesia parroquial de San Alonso Rodríguez, a las 8.45 y 19.30 de los días 15 y 16, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## D. Lorenzo Balaguer Campins

Que ha fallecido a la edad de 80 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.  
Su afligida esposa doña María Roselló Santandreu; hijos Catalina, María (profesora de Corte), Gabriel (Empleado de Hijos de Martín Gual); hija política María Morro; nietos, primos, hermanas políticas, sobrinos y demás familia al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan al funeral que se celebrará el día 14 a las 7 de la noche en la iglesia parroquial de San Sordana y seguidamente conducción. El duelo se despide en la iglesia. No se invita particularmente  
Casa mortuoria: Monseñor Mairata, 196. (San Sordana).  
El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de este Obispado se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada

## El tiempo

ESTADO GENERAL  
Buen tiempo en toda España con cielo muy nublado en Andalucía y Cataluña.  
Previsión para Baleares y Mediterráneo Occidental  
Buen tiempo. Nubes de inestabilidad al norte de Baleares. Erizos, Buena mar.  
MOVIMIENTO DE AVIONES Y PASAJEROS EN EL AEROPUERTO DE SON SAN JUAN  
Aviones nacionales, entrados 18, salidos 19.  
Aviones extranjeros, entrados 20 salidos 19.  
Pasajeros en aviones nacionales, entrados 634 salidos 737.  
Pasajeros en aviones extranjeros, entrados 711, salidos 867.

TELEFONOS DE PARADAS DE TAXIS  
Central Oficinas Tel 2296  
Avenida Mútil (Terreno), 14 tel 13624  
Plaza Progreso, Tel 2183  
Plaza Sta. Catalina Thomas Teléfonc 11693  
Plaza España (Estaciones), teléfonc 23462  
Avda. Alejandro Roselló (Tr. quet), Tel. 22883

MERCADOS  
En Sineu.  
CUPON DEL CIEGO  
NUMERO 014  
PREMIADO

LAVADORA MILADY  
Aplicable a lavaderos Plas. 1200  
Radio España, Bañester 2

TAPETES HULE Y PLÁSTICO  
CODINA  
COSA  
G. MOLAS PALMA

## ROMA

en AUTOPULLMAN  
5.600.- pts.  
SALIDA: 11 OCTUBRE 1960  
PLAZAS LIMITADAS.  
INFORMES Y RESERVAS  
EDUCACION Y DESCANSO  
Tel. 12906 y 23706

# Audiencias del Jefe del Estado

En el Pazo de Meiras, S. E. el Jefe del Estado recibió esta mañana la siguiente audiencia civil: Comisión ejecutiva de la Junta de la Coronación de la Virgen del Rosario, Patrona de La Coruña, presidida por el Cardenal Arzobispo de Santiago de Compostela, Dr. Domingo Palacios; Diputación Provincial de La Coruña en corporación con el Gobernador Civil de la provincia y presidida por el ministro de la Gobernación; Ayuntamiento de La Coruña en corporación con el Gobernador Civil, presidido por el ministro de la Gobernación; Consejo Económico Provincial de La Coruña, con el Gobernador Civil y jefe provincial del Movimiento, presidido por el ministro Secretario General del Movimiento; comisión del Ayuntamiento de Vivero presidida por el Gobernador Civil de Lugo, consejo de gobierno de la Asociación Provincial de Veteranos Combatientes de Lugo, acompañado por el Gobernador Civil y presidido por el ministro Secretario General del Movimiento; don Evaristo Martín Prieto, Gobernador Civil de La Coruña; Honorable Leo Welch, presidente del consejo de la «Standard Oil Co. of New Jersey», presidente de España de «Esso Iberia»; doña Victoria Iglesias de Leisegor; doña Farina Ferrero, Director del Banco de Crédito Local de España; don Luis Legaz Lacambra, Catedrático.

En audiencia militar, S. E. el Jefe del Estado recibió a una comisión de generales y jefes de la Armada presidida por el Capitán General don Camilo Menéndez Pidal.— Cifra.

## ALMUERZO A LAS AUTORIDADES

La Coruña, 13.— A mediodía de ayer en el Pazo de Meiras, S. E. el Jefe del Estado y señora ofrecieron un almuerzo a las autoridades de La Coruña. Con sus Excelencias tomaron asiento a la mesa el Cardenal Arzobispo de Santiago de Compostela; Capitán General de la VIII Región Militar y Jefe de la Armada; Capitán General del Departamento Marítimo de El Ferrol; el Caudillo y señora y otras relevantes personalidades regionales provinciales.— Cifra.

## La «enfermedad africana» en Chipre

Nicosia, 13.— El doctor Ahmet Rifkin, jefe de los servicios de veterinaria de Chipre, ha informado que la llamada «enfermedad africana» de los caballos ha alcanzado Chipre, creando en la isla un grave problema «que pone en peligro al resto de Europa».— Efe.

## Lumumba fue detenido...

(Viene de la página primera) Se prepara la distribución de armas a sus partidarios que anteriormente no habían sido armados. El aeropuerto de Leopoldville está en manos de tropas sudanesas de las Naciones Unidas, pero grupos de soldados, parcialmente armados, que se infiltraron ayer, ocuparon el cuartel general de las tropas de la ONU.— Efe.

## A LA ONU

Leopoldville, 13.— El jefe del gobierno congoleño, Patricio Lumumba, ha pedido a las Naciones Unidas el envío de aeroplanos, artillería y una potente estación de radio para combatir «la última etapa imperialista» en el Congo.

Se declaró que pediría ayuda directa a cualquier parte» si no lo conseguía lo que pedía. Lumumba hizo un relato de su detención para detenerme —dijo— un grupo de soldados pagados por Kasavubu, Ileo y Bolikango, que precipitó en mi casa con una orden de detención firmada por el gobernador general belga, René Balthazar. Cuando llegamos al campo de la totalidad de las fuerzas se negó energicamente con el arresto y pidió que fuera liberado inmediatamente. Los soldados querían ir a la cárcel y detener a todos los europeos y a los que habían ordenado la detención».

## GHANA AMENAZA CON PONER SUS TROPAS AL SERVICIO DE LUMUMBA

Accra, 13.— El presidente Kwame Nkrumah ha comunicado en una carta al secretario general de las Naciones Unidas que «si no se permite a Patricio Lumumba utilizar su emisora de radio de Leopoldville» Ghana retirará sus tropas al servicio de las Naciones Unidas en el Congo, Ghana se reserva el derecho de colocar sus fuerzas a la disposición de Lumumba, según se añade en la carta.— Efe.

## HOY SE REUNE EL CONSEJO DE SEGURIDAD

Nueva York, 13.— El presidente del Consejo de Seguridad ha convocado una reunión de emergencia, para mañana, en la que se reanudará el debate sobre el Congo.— Efe.

## La señora Tshombe llega a Bélgica



La esposa del Presidente de Katanga ha llegado a Bruselas, acompañada por tres de sus hijos. El Ministro katángués residente en Bruselas, sale a recibirla en el aeropuerto.—(Foto Europa Press)

## El Comandante General de la Flota, efectúa la ofrenda del Mar en el templo votivo de Panjón

### Asistieron el Ministro de Comercio y el Subsecretario de la Marina Mercante

Vigo, 13.— En el templo votivo de Panjón se celebró con extraordinaria solemnidad la tradicional ofrenda nacional del Mar, que este año fue presentada por el Comandante General de la Flota, Vicealmirante don Pascual Cervera. Entre otras personalidades, asistieron también el Ministro de Comercio y el Subsecretario de la Marina Mercante. A la llegada del Ministro de Comercio, acompañado por el Comandante General de la Flota, pasó revista a una compañía de caballeros alumnos de la Escuela Naval de Marín, que había llegado momentos antes. En la entrada del santuario se encontraban un centenar de niños, huérfanos de pescadores de todo el litoral español desaparecidos en el mar, que están acogidos en el Orfanato Nacional «Virgen del Carmen», que funciona al amparo del santuario. Uno de

estos niños tenía entre sus manos la arqueta en la que simbólicamente, se contienen las limosnas llegadas al santuario durante el año. Ante el altar mayor el obispo de Tuy-Vigo, doctor don José López Ortiz, impuso la medalla del santuario al Ministro de Comercio y al Vicealmirante Cervera. Luego se celebró una misa de medio pontifical, en la que actuó la «schola cantorum» del monasterio mercedario de Poyo. En el ofertorio, el Comandante General de la Flota, en nombre de las tres marinas, Armada, Mercante y Pesquera, hizo la invocación a la Santísima Virgen del Carmen, pidiendo su celestial protección para todos los que vivían en el mar. Contestó a la ofrenda el Prelado de la Diócesis, con palabras de gran cariño para las marinas de Guerra y Mercante y para los sufridos pescadores. Después se cantaron las preces a Jesús Sacramentado y el Obispo, desde la entrada principal del templo, dió con el Santísimo la bendición al mar. Los guardia marinas cantaron la salve a la Reina de los Mares y por la esplanada del templo desfilaron en presencia del Vicealmirante, Ministro y autoridades, para dirigirse al destructor «Almirante Antequera». Finalmente en la rectoral fue servido un almuerzo a los señores Ullastres, Cervera, Jauregui, Obispo y demás autoridades.— Cifra.

## ULTIMA HORA DEPORTIVA

### Jim Oliver ganó el Torneo Relámpago

Anoche en la Plaza de Toros se disputó otra interesante reunión de lucha libre, cuyos resultados ofrecemos a continuación. En el primer combate Tony Oliver venció a Bengochea II, por puesta de espaldas en el cuarto asalto. Efectuado el sorteo para el Torneo Relámpago, a Galán le correspondió enfrentarse con Chausson, resultando vencedor éste por K.O. en el transcurso del segundo asalto. En el otro combate se enfrentaron Bill Robinson y Jim Oliver, siendo éste vencedor, ya que colocó de espaldas a su rival. Acto seguido tuvo lugar la pelea a un sólo asalto entre el japonés Akio-Yoshiara y Modesto Aledo, terminando con la victoria del primero, ya que obligó a abandonar al español al aplicar una presa de jiu-jitsu. Y por último tuvo lugar la final del Torneo, siendo Jim Oliver quien se hizo con el triunfo, por descalificación de Chausson. Para el próximo martes se anuncia un combate de «catch a cuatro», entre los hermanos Oliver y los hermanos Lambán, un combate no apto para cardíacos.

## Se ha lanzado el «Discoverer XV»

Base Vandenberg de las Fuerzas Aéreas (California), 13.— La fuerza aérea de los Estados Unidos ha lanzado un quinceavo satélite «Discoverer», con el fin de recuperar la cápsula. Un representante de las fuerzas aéreas ha manifestado que en el «Discoverer XV» no se ha instalado ningún equipo que incluya instrumentos destinados a permitir la vida de un hombre en el espacio, ni tampoco ser viviente alguno, pero ha declarado que el lanzamiento de hoy es, probablemente, el penúltimo ensayo efectuado antes de enviar un mono al espacio el mes próximo. Existe la impresión de que los Estados Unidos no quieren hacer ensayos con seres vivientes antes de haber logrado recuperar dos o tres cápsulas.— Efe

# KRUSCHEV PREPARA UN GOLPE DE TEATRO

Se cree que a bordo del «Baltika» el jefe soviético lleva con él a los dos supervivientes del «R-B-47», a los que dejará libres en el mismo Nueva York

## La nave de Krushev va escoltada por una numerosa flota submarina

Krushev va ya rumbo a los Estados Unidos a bordo de uno de los más modernos buques de la flota mercante rusa, el «Baltika» un paquebote de ocho mil quinientas toneladas, de rápido andar y dotado del máximo de comodidades que pueden hallarse en un buque de este tipo. El «Baltika» ha zarpado de uno de los mejores puertos con que Rusia se ha hecho en el mar que dá nombre al buque: la vieja Königsberg, la tierra natal del más grande de los filósofos alemanes, hoy bautizada con el nombre de Kaliningrado e incorporada por la ley de la fuerza al vasto imperio soviético.

El «Baltika», va escoltada en su viaje por una potente flota de submarinos y se cree que durante todo el trayecto el buque estará bajo la protección de los ingenios balísticos rusos que podrían trazar una barrera de fuego protectora en torno al buque, si este fuera atacado. EN LO QUE NADIE PIENSA

Desde luego, nadie piensa en atacar al jefe soviético, pero lo riguroso de las precauciones defensivas hablan bien claro del temor soviético de un incidente, que podría provocar un conflicto internacional de suma gravedad. Para recibir a Krushev dignamente, a su llegada al buque, la tripulación organizó una fiesta, con una sesión de canciones y danzas, y otras manifestaciones folklóricas. Krushev asistió a los actos con rostro sonriente, acompañado del capitán y de los miembros más destacados de su séquito.

Conjuntamente con Krushev van a bordo del «Baltika», todos los jefes de las delegaciones del bloque soviético en la ONU, así como Zorin, Vinogradov y Zromyko. En el curso de la travesía celebrarán reuniones en las que acordarán el plan de ataque a realizar en la Asamblea General de las Naciones Unidas.

El total de visados concedidos por la embajada norteamericana en Moscú con motivo de este viaje, se eleva a 361, ciento noventa para los miembros de la tripulación del buque y 161 para Krushev y sus acompañantes. En este viaje el único miembro de su familia que acompaña al dictador soviético es su yerno Agubel, el director del «Izvestia».

En círculos bien informados se comenta, que la sensación del viaje de Krushev podrían ser dos misteriosos pasajeros que viajan en el «Baltika» que le servirán para dar el más efectivo golpe de teatro a su llegada a Nueva York. Norteamérica lleva mucho tiempo insistiendo acerca de Rusia para que devuelva a los dos supervivientes del R-B. 47 derribado en el Mar de Bahreys por la caza rusa el pasado mes de julio sin hallar más que una respuesta negativa y la afirmación de que serán juzgados por espías, como lo fue el capitán Powers. Se da por seguro que estos dos hombres van con el jefe soviético a bordo del «Baltika» y que Krushev los dejará en libertad en el propio puerto de Nueva York.

## RESTRICCIONES DE MOVIMIENTOS

Hay quien cree que si Krushev hace el gesto de libertad a los dos capitanes de las Fuerzas Aéreas, es fácil que consiga que el presidente Eisenhower acceda a entrevistarse con él. Es posible que ello sea así, pero no creemos que el clima político que estos días reina en Estados Unidos sea propicio a esta reunión. Como recientemente ha dicho Kennedy, el pueblo norteamericano, sin distinción de matiz político no olvida la pública bofetada de Krushev a su presidente con ocasión de la malograda

conferencia en la Cumbre que debía haberse celebrado en París el pasado mayo. Los Estados Unidos han tenido que resignarse a recibir la visita del jefe soviético, pero no permitirá a Krushev andar libremente por el territorio americano. Sólo podrá ir del lugar que se aloje hasta la Sede de las Naciones Unidas, y se le ha rogado que escoja un alojamiento que esté lo más próximo posible al edificio internacional.

Se cuenta, de todos modos, con manifestaciones anticomunistas, pero si Krushev, como se dice dejara en libertad a los dos capitanes detenidos, no cabe duda que se producirá un descenso en la tensión.

El pueblo norteamericano, es lo suficientemente ingenuo, como para caer una vez más en la trampa de la falsa tendencia a la cordialidad de Krushev y sus hombres.

Copyright IRAPRESS Prohibida su reproducción total o parcial

## PROTESTA SOVIETICA

Estocolmo, 13.— El embajador soviético en los Estados Unidos ha entregado al Secretario de Estado norteamericano una nota de protesta contra Norteamérica por las «restricciones sin precedentes» impuestas al Jefe del Gobierno soviético,

Krushev, cuando llegue a Nueva York para asistir a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

La nota, según informa la agencia TASS, dice: «Esta acción por parte del gobierno de los Estados Unidos no puede ser considerada más que como un acto hostil hacia la Unión Soviética, con el fin de perturbar el trabajo de la delegación soviética que asistirá a la XV sesión de la Asamblea General de las Naciones Unidas, y cuyo objetivo es el de enrarecer la atmósfera internacional en el momento en que los jefes de estado de muchos países intentan hacer un nuevo esfuerzo con el fin de relajar la tensión internacional.» TASS dice que el gobierno soviético insiste en el estricto cumplimiento, por parte del gobierno de los Estados Unidos de las obligaciones que ha asumido bajo el acuerdo sobre residencia de sus instituciones centrales de la ONU. Añade la agencia que la nota señala que el gobierno soviético espera del gobierno norteamericano que de las facilidades necesarias para que el jefe de la delegación rusa en la Asamblea se traslade desde la Sede de las N. U. hasta Glencove, lugar en el que normalmente reside la delegación de la URSS durante las sesiones de la Asamblea. — Efe.

## Hacia la nueva Europa

# Cooperación europea, reforma atlántica y crisis congoleña

## Han sido los temas sobre los que han versado las conversaciones franco-belgas

### RESERVA ANTE LOS PLANES DE GAULLE

(Crónica, por teléfono, de nuestro corresponsal MANUEL DE AGUSTIN).— Invitados por el general de Gaulle, el jefe del gobierno de Bélgica, Eyskens y su ministro de Asuntos Exteriores vinieron a París para entablar importantes conversaciones con el presidente francés y sus colaboradores sobre los grandes problemas internacionales. Aunque no se ha hecho público el orden del día de tales conversaciones, ni se ha publicado ningún comunicado sobre las mismas, se sabe que han versado, particularmente, sobre tres cuestiones de interés común a ambos países: primero, Cooperación europea; segundo, reforma atlántica y, tercero, la crisis congoleña. Las conversaciones se celebraron en el Eliseo en dos etapas; primeramente el general de Gaulle y el presidente se reunieron solos durante media hora. Luego se unieron a ambos el jefe del gobierno francés señor Debré y los ministros de Asuntos Exteriores de Francia y Bélgica. El presidente francés ofreció un almuerzo en honor de los huéspedes belgas. Inmediatamente después de la comida se reanudaron las conversaciones políticas que duraron hasta las cuatro de la tarde. Las conversaciones franco-belgas forman parte de la serie de entrevistas con los jefes de gobierno de los países del Mercado Común que emprendió el general de Gaulle el 30 de julio, impulsado por su deseo de construir una nueva Europa, después de haber recibido sucesivamente a los dirigentes de Alemania, holandeses, italiano, y acaba de entrevistarse con los belgas. Con la entrevista que el sábado próximo celebrará con el jefe del gobierno y el ministro de Asuntos Exteriores de Luxemburgo, el general de Gaulle dará por terminado este ciclo de contactos con los dirigentes de los países de la pequeña Europa y procederá, en vista de las observaciones y conclusiones obtenidas, a ultimar sus proyectos europeos, que presentará en primer lugar y posiblemente con importantes retoques, al canceller Adenauer. En medio de este ciclo europeo de conversaciones secretas, hubo el 5 de septiembre un acontecimiento, la conferencia de prensa del general de Gaulle que permite subsanar el silencio oficial con que se cubren actualmente tales reuniones. Entonces el presidente francés reveló las líneas generales de su plan que vuelve la espalda a la idea de la integración europea y se inclina hacia la Confederación Europea, una especie de Europa de las Patrias, versión moderna del Congreso de Viena.

### LOS BELGAS CONTRA EL TRIUNVIRATO

Los belgas desean que todos los miembros del pacto del Atlántico, continúen teniendo voz y voto en el seno de la organización, lo cual echa por tierra, entre otras cosas, el proyecto de triunvirato franco-anglo-norteamericano, que desde hace dos años viene reclamando el general de Gaulle. A juzgar por todos los indicios, Francia tropieza con muy serias dificultades entre los países del Mercado Común, especialmente Bélgica, Holanda e Italia, que prefieren la integración de la Europa de las comunidades, a la asociación de las Europas de las Patrias y que no quiere alejarse de Inglaterra y Norteamérica, por considerar su presencia en el continente absolutamente necesaria para la defensa de Europa. La cuestión congoleña es tal vez la única en la que Francia y Bélgica se pusieron de acuerdo; dada la simpatía del gobierno francés por la posición de Bruselas.

## Ladrones «admiradores» de Dalí

Los ladrones «admiradores» del arte de Salvador Dalí robaron ayer en el Parrish Museum de Southampton (Long Island) una de sus más conocidas joyas religiosas: la cruz del Sagrado Corazón de Jesús en cuyo centro figura una de las perlas más grandes del mundo en forma de corazón. La cruz, labrada en oro, estaba asegurada en 35.000 dólares. Los ladrones operaron al anochecer aprovechándose de la semioscuridad callejera en que había quedado esa pequeña ciudad veraniega bajo los efectos del temporal producido por el huracán «Donna».

# Obras Públicas: Con ilusión

Los madrileños ya mayores cuentan que, cuando estaba proyectándose el «metro», muchos lo consideraban imposible. La tenacidad, que se llamaba Otamendi por lo visto, puso en las vallas de madera de la Puerta del Sol, nada más empezar la obra, la fecha de terminación. Debía de resultar esto muy raro en «aquel Madrid» de bombín y jipijapa. Y cuando la obra acabase en la fecha anunciada, parecía milagro, brujería, locura financiera o casualidad pintoresca, como los primeros metros de sumersión del submarino «Peral», como aquellas anécdotas de los potentados que encendían el puro con un billete de mil pesetas, o como ciertas faenas inolvidables por fantásticas, y fantásticas por increíbles, de un Lagartijo, de un Frascuelo, de un Rafael. Lo que debiera ser siempre normal —el éxito, la puntualidad, la puntería—, lleva siglos tomándose entre nosotros por una hazaña.

Los madrileños de ahora se vieron sorprendidos cuando los primeros planes de la vivienda levantaban en los solares, al mismo tiempo de abrirse los cimientos, unas vallas donde, al lado del signo del yugo y de las flechas, figuraban la fecha de comienzo y la fecha de terminación de los edificios. Por curiosidad, bastantes ciudadanos iban a ver si dos o tres días antes del anuncio para concluir, aquello estaba concluyéndose. Y sí que lo estaba. Y no sólo en Madrid, sino en poblaciones apartadas, en zonas tradicionalmente perezosas. De modo que la seriedad con el tiempo, la regularidad en el trabajo, la exactitud en el cálculo, la puntualidad en las obras (públicas en el sentido del público), empezaba a desplazarse desde los terrenos de la gesta legendaria a los terrenos de la habitualidad.

En las obras, que se hacen a la vista de todos tiene el Estado un medio educativo de

primera. No hace mucho, el Ministerio de Obras Públicas dispuso que en los trabajos de carreteras se exhibiesen el nombre del contratista y el del ingeniero. Era un buen recurso, un buen modo de emplear el recurso educativo que la publicidad encierra. Pero es mejor el de ahora, que extiende a aquel «gesto» del metro de Madrid a todas las obras de carretera contratadas en cualquier parte de España por un importe superior a las quinientas mil pesetas; que, tal como están las cosas, vienen a ser, prácticamente, todas las obras de carretera visibles.

En lo sucesivo, cada zona en obras ostentará, mientras ellas duran, las fechas comprometidas para empezarse y terminarse; y después de acabadas, el plazo comprometido de garantía.

Bien. No nos hagamos ilusiones. Pero recibamos la medida con ilusión. Es preciso que con ilusión emprendan su cumplimiento los empresarios y los técnicos; que con ilusión la hagan cumplir las autoridades; que con ilusión seamos todos testigos activos, para la denuncia y para el aplauso; que con ilusión vigilemos esa puntualidad pública y la incorporemos a la conducta privada de nuestros negocios cualesquiera.

Permitase al periodista, hombre de la publicidad al fin, que sugiera todavía más publicidad. Tanto el cumplimiento como el incumplimiento de esos plazos que van a estar escritos en unos carteles, deben hacerse públicos, más públicos, de lo que supone su inscripción en trozo de carretera. La empresa cumplidora, como la incumplidora, deben aparecer a la luz en un ámbito más delicado. En los periódicos, por ejemplo; y, por ejemplo, mensualmente. Esta otra gran publicidad podría tomarse a su cargo, con ilusión, el propio Ministerio de Obras Públicas, al que aquí con ilusión se aplaude.

Andrés AVIZOR

# El día 21 se inaugurará la carretera de Andraitx a Estallenchs

## Y en Junio la de Sóller a Lluch

### «El Plan de Urgencia», anunciado por el Ministro de Obras Públicas, a punto de ponerse en marcha en la Provincia

#### Interesantes manifestaciones del ingeniero don Antonio Parietti

En el despacho que asoma sus ventanales a la ancha avenida General Primo de Rivera, de nuestra ciudad, visitamos ayer mañana a nuestro querido amigo el Ingeniero Jefe de Obras Públicas de Baleares, Ilmo. Sr. don Antonio Parietti.

El objeto de nuestra visita era el de informarnos, para el lector,



D. ANTONIO PARIETTI

de las repercusiones que para nuestra provincia representaba, o podía representar, el «Plan de Urgencia», que para nuevos trazados, modificación y arreglo de Carreteras, ha anunciado recientemente el señor Ministro de Obras Públicas.

El señor Parietti nos recibió inmediatamente, con su amabilidad acostumbrada y aquí está el resultado de nuestra visita.

Nos dijo: —Se hacía necesaria la urgencia, atemperada a un plan, y de ahí la decisión del Ministro. Se están estudiando los Cuestionarios, a cumplimentar por cada Jefatura de provincias y hasta que los conozcamos no se puede decir nada en forma definitiva.

—Parece que, por fin, les ha correspondido el turno de urgencia a las Carreteras.

—El Gobierno ha procedido con sabiduría. El cemento, los aglomerantes, los firmes especiales, se tuvieron que emplear durante nuestra Cruzada en obras de defensa y fortificación. Recuerde el Cinturón de Hierro, de Bilbao. Luego, en la paz, pasó el motivo

de urgencia a las Obras Hidráulicas, Puertos y Viviendas.

Y ahora, las Carreteras.

—La urgencia. Porque es muchísimo lo que en este aspecto se ha hecho en España desde aquel 1 de abril de 1939, de nuestra Victoria, acá. Y voy a darle la primacía de una noticia interesante.

—¿Cuál?

—El próximo día 21 se inaugurará la carretera de Andraitx a Estallenchs. Asistirá el Consejero Inspector de Obras Públicas, don Eusebio Pascual, tan querido en Palma y el señor Inspector de la Zona, don José María Palá.

—¿Proyectos en marcha?

—El cierre del Circuito Norte, mediante la terminación, prevista para el próximo junio, de la carretera de Lluch a Sóller. El tramo a terminar es el de Son Torrella a Sóller.

—Así, pues, se podrá ir, sin solución de continuidad, desde Palma, Andraitx, Estallenchs, Bañalbufar, Valldemosa, Deyá, Sóller, Lluch, Pollensa y Formentor.

—Exacto.

—En el Plan de Urgencia, ¿se perfeccionará el trazado y firme de ese Circuito?

—Se está haciendo, en la carretera de Palma a Valldemosa, Palma a Andraitx y Estallenchs a Sóller.

—¿Otros proyectos?

—Asfaltar la carretera costera de Alcudia a Artá.

—¿Y la autopista para el aeropuerto de Son San Juan?

—Está en estudio aquí, en Obras Públicas. Mi ilusión es que sea una prolongación, hacia Levante, del Paseo Marítimo, hasta alcanzar el Portixol y continuar por la vieja carretera de Lluchmayor. Claro que todo depende también de la prolongación de pistas de dicho aeródromo.

—¿Todavía más?

—El asfaltado de la carretera de Muro a Petra, transversal entre las dos radiales de Palma a Puerto de Alcudia y Palma a Capdepera.

—¿Me quiere usted informar, señor Parietti, acerca de los fines que cumple, en esta Jefatura de Obras Públicas el Laboratorio de Mecánica del Suelo?

—He de decir, antes que nada, que al frente de él se halla el joven ingeniero don Miguel Angel Llauger Llull. Aquí tengo una nota suya, que le he pedido. Le voy a explicar.

—Diga, don Antonio.

—En el estado actual de la técnica vial, el proyecto de una carretera depende de tres factores principales. Primero, la velocidad específica para la cual se proyecta y que determina unos valores mínimos para la distancia de visibilidad, para el radio de las curvas en planta y en alzado, para los peraltes y para el valor de coeficiente de rozamiento de la capa de rodadura.

—¿Segundo?

—El tráfico previsible. El valor de la intensidad de tráfico influye principalmente en el dimensionamiento de la sección transversal. Es el factor que fija actualmente el número de vías de circulación que debe tener una carretera, señalando incluso los casos en que se impone la reparación de calzadas. Influye también en el espesor del firme.

—¿Previsión para el futuro?

—En los proyectos que ahora se redactan se calculan dichos anchos según el tráfico previsible dentro de quince años, sin perjuicio de dejar previstas a futuras ampliaciones.

—Habrá observadores del tráfico.

—En la Jefatura funciona un servicio de Tráfico a cargo del ingeniero don Mariano Pascual Fortuny, con estaciones fijas de aforo.

—Y el tercer factor principal a tener en cuenta para el proyecto de una carretera?

—La naturaleza del terreno y de los materiales que han de constituir, tanto los terraplenes como el firme.

—Trabajo de laboratorio.

—Exacto. Para el estudio de las

tierras, materiales y aglomerantes que intervienen en una carretera, se ha instalado en esta Jefatura el Laboratorio de Mecánica del Suelo. Su misión es importantísima para el proyecto, pero más todavía para el adecuado control de las obras.

—¿Su trascendencia?

—El montaje de este Laboratorio, que está a la disposición de todos los técnicos de Baleares, supone incorporar a la experiencia propia de nuestra Jefatura el caudal incalculable de experiencias que se ejecutan en todo el mundo. El Laboratorio, en efecto, por sus normas y por sus aparatos e instalaciones, está preparado para ejecutar los mismos ensayos de identificación y de medida que se realizan en Norteamérica y en todos los países de la Europa Occidental. Consta de dos secciones: la de Mecánica del Suelo propiamente dicha y la de aglomerantes bituminosos. Está atendido por un Ingeniero de Caminos, un Ayudante de Obras Públicas y un Auxiliar Técnico de Obras.

—Resumiendo, Sr. Parietti, se ha llegado a un ensamblaje de técnica y control en los proyectos y trazados de carreteras.

—Ahora de lo que se trata es de alcanzar la máxima perfección en nuestros propósitos.

—Y que en cantidad presupuestada sea nuestra provincia la más favorecida...

El Sr. Parietti se sonrió y nos tiende la mano.

Y damos por terminada la entrevista.

Jorge Andreu Alcover

### CRÓNICA DE LA SOCIEDAD

#### Petición de mano

Por don Antonio Fuster del Comercio, y doña Isabel Portas y para su hijo Enrique ha sido pedida a don Juan Bibiloni, Jefe Administración Telecomunicación, y doña Juana Coll, la mano de su hija María.

La boda se celebrará en el próximo invierno.

#### Bautizo

Ayer tarde, en la Santa Iglesia Catedral, recibió las aguas bautismales el segundo hijo de los jóvenes esposos don Miguel Segura y doña María Ginara.

Al nuevo cristiano le fue impuesto el nombre de Juan Carlos. Nuestra enhorabuena a los venturosos padres.

#### Viajeros

En el barco correo de Barcelona y de paso para Zaragoza, salió anoche el Cadete don José María Nadal Pizá, para incorporarse a la Academia General Militar.

### Cáritas Diocesana

#### OFRECIMIENTO DE PROTESIS, PIERNAS Y BRAZOS ARTIFICIALES

Disponible en esta Cáritas Diocesana de prótesis, brazos y piernas artificiales con destino a los necesitados de esta diócesis, se pone en conocimiento de quienes pueda interesar, que las peticiones deben hacerse a esta Cáritas Diocesana, a través de las correspondientes Cáritas Parroquiales, indicando si se trata de brazo derecho o izquierdo, pierna derecha o izquierda y si estos aparatos deben ser empleados por niños o por adultos. Se acompañará a la petición la receta médica correspondiente. Dichos aparatos son completamente gratuitos.

Dichas peticiones deberán cbrar en poder de esta Cáritas Diocesana (Zavellá, 17) antes del día 25 de los corrientes.

### LAVADORA MILADY

Aplicable a lavaderos Ptas. 1.200 Bné. Fuster, Pza. Rastrillo, 8

### RESTAURANTE SA COVA

AIRE ACONDICIONADO  
Le ofrece su gran servicio a la carta hasta medianoche  
Su menú gastronómico,  
Vino y servicio incluido 70 pesetas  
Servicio de BAR y PLATOS FRIOS hasta las 3 de la madrugada

### DIGADOS UD ALGO

Antonio Ribera: el enamorado del mar n.º 1



Ayer por la tarde permaneció unas horas en Palma don Antonio Ribera, Delegado del Centro de Investigaciones y Actividades Subacuáticas, en Cataluña, Director de la revista «Mundo Subacuático» y autor de una docena de libros sobre el apasionante tema del fondo del mar.

—¿Qué hace V. en Palma?

—He venido en viaje particular por unas horas con objeto de preparar una estancia más larga para fecha próxima.

—¿Tiene alguna finalidad especial esta próxima estancia en Palma?

—Puramente de descanso. No obstante aprovecharé la ocasión para establecer contacto personal con los formidables y numerosos submarinistas de Mallorca.

—¿Cuántos libros lleva publicados?

—Diez sobre la técnica de la inmersión con escafandra autónoma y la exploración submarina, y cuatro o cinco de ciencia-ficción sobre el mismo tema.

—¿Qué autores extranjeros de temas subacuáticos son más conocidos en España?

—El padre del submarinismo Jacques Yves Cousteau; Philippe Diolé, «Ailliez, Rebikoff, Lamouglia, Benoit, Hans Hass, Foex y tres o cuatro más.

—¿Cuál es la profundidad máxima alcanzada por el buceador con escafandra autónoma?

—El record actual lo ostentan los italianos Emilio Falco y Cesare Olgiati, que rebasaron los 131 metros de profundidad en su inmersión en el Golfo de Nápoles.

—¿Cuál es el record español?

—Cien metros, alcanzados por Eduardo Admettes.

—¿Qué accidentes graves le pueden sobrevenir al escafandista autónomo?

—La borrachera de las grandes profundidades.

—¿En qué consiste esta borrachera?

—Parece se trata de un ataque gaseoso al sistema nervioso central.

—¿Cuáles son sus efectos?

—Una pérdida de la conciencia, de la voluntad; un torpor y una modorra muy grandes, que en algunos casos se acompaña de una sensación de euforia, ligereza e irresponsabilidad, pero no siempre.

—¿A qué profundidad puede sobrevenir esta «borrachera»?

—Entre los cuarenta y los sesenta metros, aunque esta profundidad varía de un individuo a otro según sus características fisiológicas.

—¿Que otros accidentes pueden ser graves?

—La embolia gaseosa.

—¿Cómo se produce?

—Existen unas tablas de seguridad para la descompresión según la profundidad alcanzada por el buceador y el tiempo permanecido en ella tiene que realizar unas paradas antes de emerger para liberar de la sangre el nitrógeno acumulado.

—¿Y si no lo hace?

—Sobreviene una afección que puede costarle la vida.

—¿Qué más?

—Otro accidente temible es la hidrocuación.

—¿Qué es esto?

—Un ataque por el frío al bulbo raquídeo que provoca una parálisis motora y respiratoria.

—¿Cómo se produce?

—Cuando el submarinista bucea sin protección de traje isotérmico en aguas de temperatura inferior a los 18 grados centígrados, puede sobrevenir este accidente con mucha más frecuencia de lo que se supone.

—¿Cuál es entonces el principal peligro del buceador?

—A esta misma pregunta respondió Philippe Diolé diciéndonos el buceador mismo.

—Dígame de otro modo. ¿Por favor.

—La inmersión es una actividad absolutamente segura si se observan escrupulosamente todas las reglas de seguridad. Pero la inmersión no se ha hecho para los locos ni para los temerarios ni para los jactanciosos ni para los que tienen como suprema finalidad, derrochar marcas. Practicada con prudencia y serenidad nos deparará las maravillosas, permitiéndonos la estancia en un mundo tan extraño y remoto como si perteneciera a otro planeta.

## Dr. D. Rafael Juan Servera

MEDICO DE LA ASOCIACION DE LA PRENSA  
Comunica a sus clientes e Igualados haber reanudado su consulta a las 12. - San Alonso 31-1. - Teléfono 17003

## JAMES CAGNEY

Después de veinte años de trabajar en el cine interpreta ahora, por vez primera, una película del Oeste

**BUSCA TU REFUGIO**  
COLOR POR TECHNICOLOR

PRODUCTORES: W.H. PINE Y W.C. THOMAS • DIRECTOR: NICHOLAS RAY

En un film Paramount

Una historia dramática, vibrante y audaz  
Mañana jueves estreno

HOY - ¡Ultimo día!  
LA VIRGEN RESCATADA  
y  
CUATRO CARAS DEL OESTE  
(Tolerado menores)

TEATRO PRINCIPAL  
SALA REINOLTA

### Gobierno Civil de Baleares

**VISITAS**

En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil, el Excmo. señor Gobernador interino, don Rafael Villalonga, recibió las siguientes visitas: don Bartolomé Oliver, Catedrático de la Universidad Central de Venezuela; don Guillermo Montaner, Arquitecto, y una comisión de vecinos de Muro.

**AVISO A LOS HOTELES**

Se recuerda a los señores Propietarios de Hoteles, Residencias, Pensiones, etc. de esta Isla, la obligación que tienen de liquidar mensualmente en la Sección de Contabilidad de este Gobierno, las Tasas por Viajeros establecidas por Decreto de la Presidencia del Gobierno de 21 de marzo de 1960 (Boletín Oficial del Estado n.º 75 y Boletín Oficial de la Provincia n.º 14.579).

**Baleares**  
Hoy **14** Páginas

## COLEGIO «LUIS VIVES»

(EXCLUSIVAMENTE MASCULINO)

**PRIMERA ENSEÑANZA Y BACHILLERATO ELEMENTAL**

**Sólida preparación cultural**  
**Integra formación humana**  
**Auténtica educación cristiana**  
**Orientación escolar y profesional**

LOCAL PROVISIONAL: Via Alemania, 28. Tel. 15117  
EDIFICIO EN CONSTRUCCION: Barón de Pinopar, s/n.  
INFORMES Y MATRICULA: Mañanas de 10 a 1.  
Tardes de 4 a 8.

NOTA IMPORTANTE: Por disposición del Ministerio de Educación Nacional — O. M. de 1 de Abril de 1960 — el Plazo de Matricula para los Colegios Privados se prorrogaba hasta todo el mes de octubre.

## DEPENDIENTE DE 1.ª

para actuar de Encargado; precisa importante firma venta electrodomésticos. Buen sueldo y comisión. Reserva absoluta para colocados. - Escribir n.º 1 esta Administración.

**FUNCIONALICE** su establecimiento



Muebles de tubo

Para terrazas e interiores

**OASIS**

FABRICA EN MARTORELL-C. PEDRO PUIG. 44-48-TEL. 56

Representante: JUAN PALMER - Plaza A. Fleming, 28 - PALMA DE MALLORCA

**TERCER ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DEL**

**Excmo. Sr. Don Pedro Pidal Bermejillo**

MARQUES DE BERMEJILLO DEL REY

Que falleció cristianamente el 15 de septiembre de 1957

**E. P. D.**

Su familia ruega una oración por su eterno descanso. Las misas que se celebrarán mañana, 15 de septiembre, a las 8 y 8'30 en la iglesia de La Merced de Palma y a las 9'30 en la Parroquia de S'Horta de Felanitx, serán ofrecidas en sufragio de su alma.

## Je fatura de Tráfico de Baleares Socorrismo en carretera

Hay que pensar que no existe ni se puede concebir una medida reglamentaria capaz de acabar con los accidentes de tráfico. En España, se está llevando a cabo actualmente una campaña exhaustiva de prevención de accidentes que, como es lógico, ha hecho decrecer el número de éstos. Pero de ahí a que desaparezcan del todo existe un abismo de imposibilidades.

Hoy se está formando en España un estado de conciencia sobre los problemas de circulación; se moderniza eficientemente la policía de carretera; se sistematizan las normas del Código y se trata de conseguir una mejor red vial. Con estas medidas disminuirá notablemente el número de víctimas. Pero aún así continuará habiendo accidentes, aunque solo sean los imputables a fallos mecánicos; y este tipo de accidentes crecerá, como es natural, al ritmo que aumente el parque móvil.

Todo esto nos lleva a meditar en la necesidad de un servicio de socorrismo en la carretera, de auxilio sanitario.

El tema se ha debatido en Asambleas y Congresos Internacionales, habiendo encontrado en otros países, colaboraciones notables, como la de un cirujano de

Salon-de-Provenza que consiguió que el Parque Municipal de servicio contra incendios se transformara en servicio dedicado al auxilio de las víctimas en carretera.

—Catorce vehículos para tres o cuatro fuegos de chimenea al año son muchos vehículos, dijo el Doctor. El drama está hoy en la carretera. Ayúdenme a montar una antena quirúrgica.

Sin embargo, el bastión más importante en esta honrosa lucha para salvar víctimas, corre a cargo, en la mayoría de los países, de la Cruz Roja. Y la noticia de que en Cataluña ya han empezado a operar, es una buena muestra.

La Liga de Sociedades de la Cruz Roja —Federación de Entidades Nacionales— en colaboración con la Organización Mundial del Turismo y la Comisión de Transportes de las Naciones Unidas, ha redactado un interesante Manual, cuyos consejos consideramos interesante publicar

Prestar socorro en caso de accidente es una obligación moral y el legislador ha querido hacer de ella una obligación legal. Nuestro Código de la Circulación lo prevé así en su Artículo 49. Naturalmente la primera medida ha de ir encaminada a prestar auxilio a los heridos pero adoptando las precauciones lógicas para evitar males mayores. Es decir, hay que procurar no agravar el accidente.

Cuando se llegue al lugar de un accidente, conviene actuar con cierto orden. Primero se apartará o situará bien el coche propio en la carretera o a ser posible fuera de ella. Segundo, no se cruzará la carretera distraidamente, debiendo vigilar a los niños. Se apagarán los cigarrillos, para evitar el peligro de incendio y se harán señales para que la circulación sea más lenta, procurando, si es posible, colocar los triángulos de seguridad. Se debe pensar inmediatamente en avisar a la Policía de Tráfico más cercana y en procurar con urgencia la presencia de un médico. A los heridos hay que colocarlos con precaución fuera de la carretera, recomfortarlos moralmente, abrigarlos con las prendas de que se disponga y si piden de beber, darles agua, té o café, pero nunca bebidas alcohólicas.

Si la herida afecta a un miembro con grave pérdida de sangre, hay que tratar de reducir la hemorragia apretando con una venda o pañuelo, entre la herida y el corazón, en espera de la llegada de un médico.

En caso de incendio, para localizar y apagar el del coche, se usará el extintor, procurando que el líquido no alcance a los viajeros. Pueden usarse también tierras y ropas; jamás agua. A las personas que sufran quemaduras no deben quitárseles las prendas que vistan.

Si el accidente ocurre de noche hay que iluminar el vehículo accidentado con los faros, proyectando el haz luminoso en forma perpendicular a la carretera, a fin de no deslumbrar a otros conductores. Si no puede hacerse así, es mejor colocar únicamente las luces de situación y poner en la carrocería del coche accidentado trapos blancos que lo hagan visible a los conductores que lleguen.

Si actuamos de esta manera cuando lleguemos al lugar de un accidente de tráfico o nos veamos implicados en él, podemos sentir la tranquilidad de haber cumplido un precepto moral y una disposición legal.

## XIV Curso Internacional de Prehistoria y Arqueología

### Se iniciará hoy en el Estudio General Luliano

Han llegado a Palma los asistentes al XIV Curso Internacional de Prehistoria y Arqueología organizado por las Facultades de Filosofía y Letras de Madrid y Barcelona y el Instituto de Arqueología de la Diputación Provincial de Barcelona y el Instituto Internacional de Estudios Ligures. El propósito del actual Curso consiste en estudiar la prehistoria de las Baleares. A este fin han realizado una detenida visita a los monumentos prehistóricos de Menorca.

En Mallorca los cursillistas estudiarán detenidamente diversas estaciones prehistóricas entre las cuales destaca por su interés el conjunto de Son Oms (Palma). Los directores de la excavación doctor Pericot y señor Roselló Bordoy dirigirán una detenida visita a este campo de excavaciones.

Entre otras visitas previstas figura una excursión a Manacor, Ar-

## Círculo Cultural Medina

**RECITAL POR LA TUNA ESTUDIANTEL**

Aprovechando la estancia en Palma de la Tuna de la Escuela Técnica de Peritos Industriales de Villanueva y Geltrú, que con el objeto de recaudar fondos para las becas y ayuda a los estudiantes de su Escuela pasan unos días en nuestra isla, tendrá lugar mañana, un recital de su especialidad que los «tunos» ofrecerán a los jóvenes de Palma.

En la prensa de mañana se publicarán detalles sobre el programa, hora y lugar del recital, el cual, dada la maestría de los componentes de la tuna, promete constituir un verdadero éxito.

## La Escuela del Magisterio Masculino se denominará «Fray Junipero Serra»

Por la Dirección General de Enseñanza Primaria ha sido aprobada la propuesta formulada por el Claustro de Profesores de este Centro, disponiendo que a esta Escuela se le denomine «Escuela del Magisterio «Fray Junipero Serra», título que figurará en todos los impresos, documentos y actos que intervenga o celebre.

Es motivo de satisfacción para esta Dirección y Claustro de Profesores que este Centro pueda estar bajo el Patrocinio de tan excelso mallorquín.

**«AUXILIO SOCIAL»**

El presente mes de septiembre el reparto de «Auxilios en Frio», será los días 15, 16, 17, 19, debiendo pasar los interesados por las oficinas, Avda. Antonio Maura número 15, para recoger el correspondiente vale.

## Nuevos trasatlánticos para la compañía «Italia»

El día 8 del corriente, ante las Autoridades civiles y eclesiásticas, los Presidentes de «Fimmare» y de «Italia» de Navegación y del Director General de esta última, en un único acto inaugural celebrado en Trieste, se puso en grada la quilla de dos nuevos trasatlánticos de los que uno será construido en los Astilleros «San Marco» de Trieste y el otro en el de «Ansaldo» de Génova.

Los nuevos buques de la Compañía «Italia», tendrán 40.000 toneladas de registro bruto, constarán de 11 puentes y serán dotados de los más modernos aparatos para la navegación, estabilizadores Denny Brow y aire acondicionado en todas sus dependencias.

La propulsión será por turbinas que asegurarán una velocidad horaria de 27 nudos, lo que permitirá efectuar la travesía Italia-New York en 7 días.

En los planos de construcción está prevista la posibilidad de substituir de los tradicionales aparatos de propulsión a turbina por los de energía nuclear.

Los dos «supertrasatlánticos» podrán llevar cada uno 1.800 pasajeros, de los cuales 500 en primera clase.

Estas nuevas unidades, que se prevee entrarán en servicio el verano de 1963, serán las de más tonelaje de la Marina Italiana y se asignarán a la ruta del Atlántico Norte.

## INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

**SUBSIDIO DE ESCOLARIDAD**

Como todos los años, los huérfanos de padre o madre trabajadores, que fueran subsidiados del Régimen de Subsidios Familiares en el momento de su fallecimiento, pueden solicitar, hasta el 30 del actual, ayudas para seguir estudios, presentando sus peticiones en la Delegación Provincial o Agencias del Instituto Nacional de Previsión.

Las instancias para obtener el Subsidio Familiar de Escolaridad deben ir acompañadas del Libro de Familia, certificado académico y declaración jurada del solicitante, haciendo constar que no cuenta con otras becas o ayudas para sus estudios.

Los estudiantes beneficiarios del Subsidio de Escolaridad percibirán 3.000 o 6.000 pesetas anuales, según el tipo del mismo sea «normal» o «complementario». Para el primero, basta haber aprobado íntegramente las asignaturas del curso anterior, y para el segundo se requiere la calificación media de notable (Subsidio de primer grado) o de sobresaliente (Subsidio de segundo grado).

Las informaciones complementarias sobre este Subsidio pueden obtenerse en la Delegación Provincial o Agencias del Instituto Nacional de Previsión y en las Comisarias de Protección Escolar de Distrito Universitario.

**LA LUNA,**

Empresa de limpieza en general.  
Bancos, Oficinas, Locales,  
Delegaciones, etc.

Contratos y abonos por meses o años.

Teléfono 11615

**plancha AEG**

**Dr. S. MIR BENNASAR**  
**INFANCIA**

Ex-interno 4 años Hospital «ENFANTS MALADES» y diplomado en la Facultad de Medicina de París.—San Miguel, 192. pral. 19. Telef. 15606.

**ACADEMIA FIOLE**

Enseñanza de Corte, Confección y Lencería  
**SISTEMA MARTI**

Clases diarias de 3'30 a 6'30 y alternas de 7 a 9 noche.  
Clases especiales para señoritas de pueblos.  
**REANUDA LAS CLASES EL 1.º OCTUBRE**  
Plaza España, 94, 2.º — Telef. 25768.

**IMPORTANTE**

Doña Catalina Pujol Barceló, directora del Colegio de Primera Enseñanza «LUIS VIVES» de esta ciudad, establecido en la Calle Antonio Ribas, n.º 120, Teléfono 13629, fundado en 1.953, se complace en avisar para general conocimiento, que el colegio que ella dirige no está vinculado con otro de nombre análogo



¿Qué nos prepara ahora «Titos»? De seguro que después de sus dos últimas galas, ahora hay que esperar una tercera, antes de que termine la temporada

Por mucho que se diga de Fotasi, ese extraordinario artista que actúa en «Jack en Negro», es poco. Nunca habíamos visto sus traer una cartera de forma «tan limpia».

En «Trébol» quienes triunfan son los componentes de la pareja Raquel y Lucas, y no Raquel y Lucas, como erroneamente dijimos. Aquellos dos forman una pareja de baile español, de las que gustan.

Marisa Montesinos y su ballet de arte español, dan auténticos recitales de danza cada noche en «Rosales».

Buena cocina, excelente música y un insuperable programa de atracciones. Esto es lo que ofrece «El Chico», en sus sesiones de cada noche, en las cuales intervienen la orquesta «Los Javaloyas» y el Ballet Gitano de Juan Morilla.

Kurt Savoy ha dado por terminada su estancia en la Isla. Esta tarde marcha hacia Barcelona, al objeto de debutar el sábado en el Teatro Victoria. También

**CINE**

**ASTORIA.** — Desde las 3:45: «SU PRIMERA CITA» Director: Alex von Ambesser (Adrian Hoven, Nicole Heesters) Agfiacolor. «JUEGO DE NIÑOS» Director: E. Cahen Salaberry (Ana Mariscal, Jorge Rigand, Juan José Menéndez) Aut. mayores.

**AUGUSTA.** — Desde las 3:30: «AMOR BAJO CERO» (Tony Leblanc, Conchita Velasco y Katia Lorita) Eastmancolor «REGRESO DEL INFIERNO» (Audrey Murphy) Technicolor y Cinemascope. (Tolerado menores).

**AVENIDA.** — Desde las 3:15: «SU PRIMERA CITA» Director: Alex von Ambesser (Adrian Hoven, Nicole Heesters) Agfiacolor. «JUEGO DE NIÑOS» Director: E. Cahen Salaberry (Ana Mariscal, Jorge Rigand, Juan José Menéndez) Aut. mayores.

**BALEAR.** — Desde las 3: «PARA ELLA UN SOLO HOMBRE» Director: Michael Curtiz (Ann Blyth, Paul Newman y Richard Carlson) (Aut. mayores).

**BORN.** — Desde las 3:15: «LOS BUCANEROS» (Yul Brynner, Claire Bloom y Charles Boyer). Technicolor. (Tolerado menores).

**CAPITOL.** — Desde las 3:30: «LOS ULTIMOS DIAS DE POMPEYA» (Steve Reeves y Fernando Rey) Eastmancolor y Cinemascope. «LA ESTRELLA DEL REY» (Irasema Dillan y Virgilio Teixeira) Eastmancolor (Tolerado menores).

**DORADO.** — Desde las 3:30: «MAS ALLA DEL MISSOURI» (Clark Gable y Ricardo Montalban) Technicolor. «CASCO DE ACERO» (Tolerado menores).

**HISPANIA.** — Desde las 3:

hará una serie de grabaciones y como final participará en el Festival de la Canción Mediterránea. ¡Suerte, chaval!

### CARTELERA

«LOS ULTIMOS DIAS DE POMPEYA» (Steve Reeves y Fernando Rey) Eastmancolor y Cinemascope. «LA ESTRELLA DEL REY» (Irasema Dillan y Virgilio Teixeira) Eastmancolor (Tolerado menores).

**LIRICO.** — Desde las 3:30: «PARA ELLA UN SOLO HOMBRE» Director: Michael Curtiz (Ann Blyth, Paul Newman y Richard Carlson) (Aut. mayores).

**METROPOL.** — Desde las 3:15: «SAYONARA» Director: Josyha Logan (Marlon Brando, Miko Taka) Technirama-Technicolor «LA VIDA COLOR DE ROSA» Director: León Klimowsky (Virginia Luque Fidel Pinjos) Aut. Mayores.

**ORIENTAL.** — Desde las 3:00: «EL EMIGRANTE» (Juanito Valderrama, Julio Nuñez y Silvia Solar) Eastmancolor. «AVENTURAS DE QUINTIN DUWARD» (Robert Taylor y Kay Kendall) Eastmancolor (Tolerado menores).

**PRINCIPAL.** — Desde las 3:30: «LA VIRGEN RESCATADA» (Vanja Orlico y Ettore Manni) Ferriniacolor. «CUATRO CARAS DEL

### Calificación religiosa de espectáculos

**CINE**

Obsesión, 2  
Su Primera Cita, 3 (Prov.)  
No somos Angeles, 3  
Marineros no miréis a las chicas, 3  
Sube y baja, 3  
Altas Variedades 3 (prov.)  
La Virgen Rescatada, 3  
Jerusalén Libertada, 2  
La vida color de rosa, 2 (prov.)  
Duelo en la Jungla, 2  
Juegos de niños, 3  
La casa número 322, 3  
Su primera cita, 3 (Prov.)  
Madame Butterfly, 3  
El Rey y yo, 2  
Festival Pájaro Carpintero, s/c.  
El hombre que nunca existió, 2  
Sayonara, 3  
El Emigrante, 3  
Las aventuras de Quintin Dward, 2  
Cuatro caras del Oeste, 2  
**Significación y calificación**  
1.— Todos incluso niños: Tesis moral. Hasta los 14 años  
2.— Jóvenes: Tesis moral con ligeros reparos, o indiferente. Desde los 14 años cumplidos hasta los 21  
3.— Mayores: Tesis no inmoral. Desde los 21 años cumplidos en adelante  
Por atacar al dogma católico e la moral o a ambas cosas o la res.  
3R.— Mayores con reparos: Tesis inmoral. Sólo personas sólidas. Formadas desde los 21 años cumplidos en adelante, autorizadas por el director espiritual y con fesor  
4.— Gravemente peligrosa: Tesis inmoral que hace que la película u obra teatral esté desautorizada para toda clase de personas

**LAVADORA MILADY**  
Aplicable a lavaderos Ptas. 1.200  
Eléctrica Roses, San Miguel, 7

**OESTE** (Joel Mc Crea). Tolerado menores).

**PROTECTORA.** — Desde las 3:30: «SAYONARA» Director: Josyha Logan (Marlon Brando, Niko Taka) Technirama, Technicolor. «LA VIDA COLOR DE ROSA» Director: León Klimowsky. (Virginia Luque Fidel Pinjos). Aut. Mayores.

**PROGRESO:** «PARA ELLA UN SOLO HOMBRE» Director: Michael Curtiz (Ann Blyth, Paul Newman y Richard Carlson) (Aut. mayores).

**RIALTO.** — Desde las 3: «AMOR BAJO CERO» (Tony Leblanc, Conchita Velasco y Katia Lorita). Eastmancolor. «REGRESO DEL INFIERNO» (Audrey Murphy) Technicolor y Cinemascope. (Tolerado menores).

**RIVOLI.** — Desde las 3:15: «LA VIRGEN RESCATADA» (Vanja Orlico y Ettore Manni) Ferriniacolor. «CUATRO CARAS DEL OESTE» (Joel Mc Crea) Tolerado menores).

### Los Estrenos «AMOR BAJO CERO»

Proyección: Sala Augusta y Salón Rialto.

El cine español ha dado con una fórmula de éxito que le hace mucha falta para asentarlo como industria. Nos referimos a estas intrascendentes películas a todo color, chicas guapas y bellos exteriores que, si mal no recordamos, se iniciaron con «Las chicas de la Cruz Roja». «Amor bajo cero» sigue la misma tónica que las anteriores, diferenciándose en que la serie de anécdotas que han tramado Antonio Vich y Pedro Masó —expertos en estas lides—, han sustituido el panorama urbano del Madrid cosmopolita por el de Barcelona y los nevados paisajes de La Molina en los Pirineos catalanes.

Toda la primera parte es, en realidad, un documental de Barcelona que, posiblemente, nunca nos había parecido tan fotogénica. En la segunda, el escenario se traslada a La Molina donde tenemos ocasión de presenciar algunas exhibiciones de esquí que nos demuestran que no hay necesidad de pasar nuestras fronteras, buscando latitudes más altas, para practicar los deportes de invierno.

Toda la película tiene un atractivo aire juvenil y desenfadado, que, a falta de otras virtudes, hace que su proyección pase sin cansancio y resulte un pasatiempo ligero y agradable.

Tony Leblanc, tiene su público, es un actor nada afectado con una gracia personal muy apropiada para esta clase de films. Junto a él la guapa Conchita Velasco, que puede resultar un positivo valor para nuestro cine y un conjunto de caras nuevas y otras conocidas como Katia Loritz y Marta Padován. El otonal Jorge Rigand encaja en su papel de solterón que cae en la red.

«Amor bajo cero» cuenta con el aliciente de algunas bellas canciones y ha sido dirigida por Ricardo Blasco, que en ésta su primera película se nos muestra un buen conocedor del oficio. CINEFILO

### Darry Cowl, el estrambótico



¿Conocen ustedes a Darry Cowl? Cowl parece salir de un universo aparte, donde todo es sueño y confusión. No se sabe por qué se tienen ganas de reír ante su fisonomía extraña e ingenua, sus ojos miopes empañados por sus gafas, sus cabellos rizados, de un rubio ¡gierto. Y, sin embargo, este muchacho, desprovisto de todo artificio de todo truco clásico que invariablemente desata la risa en un sala, se ha convertido, meteoricamente en el cómico número 1 del cine francés.

Todo empezó una noche, en París. Darry Cowl acompañaba a Robert Lamoureux, como casi todos los días y tuvo, para rellenar el programa del «Trois Baudets», que improvisar un número que fue tan divertido que se le rogó que lo renovase cada noche. Era un número casi mudo, que duraba escasamente seis minutos; Cowl hizo cruji la sala con los aplausos.

En nuestras pantallas hemos visto ya varias veces a Darry Cowl, pero en ninguno de sus films estrenados hasta la fecha en España tenía un papel tan importante y original como el que brillantemente desempeña junto a la bellísima Myléne Demongeot y el tristemente desaparecido Henry Vidal en la cinta de Marc Allegret «Una rubia peligrosa», película que Exclusivas Floralva presentará mañana.

En «Una rubia peligrosa», Darry Cowl, convertido en atolondrado inspector de policía, logra la máxima comicidad en una serie de inusitadas escenas en las que su gracia adquiere proporciones verdaderamente extraordinarias. Tanto es así, que los técnicos y demás actores de la película debían morderse la lengua para no

entorpecer el «rodaje». Cowl es el cómico de nuestra época.

### «Mestelrich» será objeto de un merecido homenaje

EN UNA FUNCION QUE SE CELEBRARA EL SABADO POR LA NOCHE EN LA PLAZA DE TOROS

Con motivo de cumplir el 30 aniversario de su debut en pistas y escenarios, nuestro paisano Mestelrich, el famoso acróbata en bicicleta de universal renombre, será objeto el próximo sábado de un homenaje en el Coliseo Balear.

El agasajo ha sido organizado por los jóvenes artistas de circo y variedades mallorquines, todos los cuales profesan a Mestelrich, justa admiración y profunda simpatía.

Mestelrich ha dado la vuelta al mundo presentando siempre con gran éxito, sus números de acrobacia en bicicleta tanto en pista como aéreos, en ninguno de los que ha conocido rival, llegando incluso a practicar en las plazas de toros el «Don Tancredo» y el rejoneo en bicicleta.

En esta función de homenaje colaboran, el Empresario don Pedro Balañá y las Salas de fiesta palmesanas, y la Empresa de «Bohío» ha costeado una medalla de oro conmemorativa que los artistas de circo y variedades entregarán al decano de la profesión.

Para esta función de homenaje se prepara un atractivo programa en el que con Mestelrich figurarán las primeras atracciones que actuaban en Palma.

**Tintorería «REGIA»**  
«Especialidad CHAQUETAS de Ante»  
TELEFONOS 1-37-66 y 2-59-14

# HOY • SALA BORN • HOY

Compendio y resumen de todas las películas de aventuras, es la obra definitiva del cine de acción, la producción cumbre de Cecil B. de Mille

Tolerada menores



**YUL BRYNNER  
CLAIRE BLOOM  
CHARLES BOYER**  
en  
**LOS BUCANEROS**  
con  
**CHARLTON HESTON**  
PRODUCIDA POR  
**CECIL B. DE MILLE**  
DIRECTOR  
**ANTHONY QUINN**

**VISTAVISION  
TECHNICOLOR**

Tolerada menores

## LA APARICION DEL JAZZ Y LA LEY SECA EN LOS EE. UU.

DOS ACONTECIMIENTOS QUE MARCARON LA VIDA DE DOS SERES EXTRAORDINARIOS

Una historia real que ha conmovido al mundo entero al ser llevada a las pantallas

El destino unió las vidas de una célebre cantante de Jazz (HELEN MORGAN) y un ganster sin escrúpulos (LARRY MADDUX)

ANN BLYTH · PAUL NEWMAN · RICHARD CARLSON · GENE KELLY



PARA CUALQUIER HOMBRE UN SOLO HOMBRE

UN DRAMA CRUENTO QUE LE ELECTRIZARA

El mejor ritmo cinematográfico de Hollywood al servicio de una historia apasionante

Su ansia de amor y ternura sonó en aquel mundo de locas pasiones como un grito en la noche

UNA SUPERPRODUCCION Warner Bros

HOY ESTRENO

CRUCIGRAMA - BALEAR-PROGRESO (AUTORIZADO MAYORES)

## Repetición de «Pedrés» Ostos y «Chamaco».

EL PROXIMO SABADO

Excelente impresión ha causado la noticia de la celebración el próximo sábado de una extraordinaria y sensacional corrida de toros, a base de un cartel que es verdaderamente insuperable, y lleno de alicientes, los que lograrán sin duda, registre el Coliseo Balear otro lleno total como hemos visto en las varias corridas de primerísima categoría que se han celebrado y como esa del venidero sábado.

La terna de matadores es hoy insuperable. La forman los tres máximos triunfadores de la temporada, «Pedrés», Jaime Ostos y «Chamaco», los tres diestros que en la isla cuentan con mayor número de admiradores por sus buenas actuaciones que han repetido con frecuencia en el magnífico Coliseo Balear.

Muy atrayente es el cartel de esa corrida, ya que al interés bien cargado que tiene la terna de matadores hay que añadir la

del encierro, pues se ha escogido una ganadería también de primerísima categoría, como es la de don José Matías Bernardos, una de las más preferidas por los toreros por la excelente casta de su vacada.

Mucha animación despertará esta corrida y ello se reflejará en el gran despacho de entradas que se registrará y que luego se convertirá en un lleno en el caso taurino palmesano.

## «La Chunga» y su novio

JOSE LUIS GONZALVO SERA PRESENTADO POR MICAELA EN UNA RUEDA DE PRENSA A PRIMEROS DE MES EN MADRID

En la entrevista que sostuvimos con «La Chunga» durante su última estancia en Palma, nos habló de las relaciones amorosas que sostenía con un joven zaragozano, «metido» en las cosas del cine. Entonces Micaela no quiso dar el nombre de su verdadero amor — otros muchos le habían sido atribuidos — pero ahora «La Chunga» ha levantado el telón del misterio y nos ha dicho. — A primeros de mes, en Madrid, y en el transcurso de una rueda de prensa, presentaré a mi novio. Para entonces las fotografías se encargarán de difundir su figura. Hoy, voy a adelantar algunos detalles personales: Su nombre es José Luis Gonzalvo, hijo único de una acaudalada familia. José Luis acaba de obtener el título de Director de cine en el Instituto Nacional de Cinematografía y ha logrado el Premio Internacional del Cine la película por él dirigida, «La Sangre».

Ahí queda la noticia. Ahora a esperar esas fotos que nos muestren cómo es el galán.

## «Bordados Mallorca, Sdad. Anónima»

Por acuerdo del Consejo de Administración de esta Sociedad, se convoca a Junta General Extraordinaria de Accionistas, que se celebrará en el domicilio social, (Carretera de Valldemosa, s. n., Palma de Mallorca), a la 11 horas (una hora más tarde que de la Ordinaria) del día 29 de septiembre próximo, en primera Convocatoria, o al día siguiente a la misma hora, en segunda, bajo el siguiente Orden del Día:

- 1.º Ampliación de Capital.
- 2.º Estudio sobre Reestructuración Industrial y Comercial.
- 3.º Ruegos y preguntas.

Palma de Mallorca, a 2 de Septiembre de 1960.— El Secretario del Consejo de Administración.

## «Industrial Isleña, Sociedad Anónima»

Por acuerdo del Consejo de Administración de esta Sociedad, se convoca a Junta General Ordinaria de Accionistas, que se celebrará en el domicilio social (calle Dr. Andreu Feliu, 4 y 6 Palma de Mallorca) a las 16 horas del día 29 de septiembre próximo, en primera convocatoria, o al día siguiente a la misma hora, en segunda, bajo el siguiente Orden del Día:

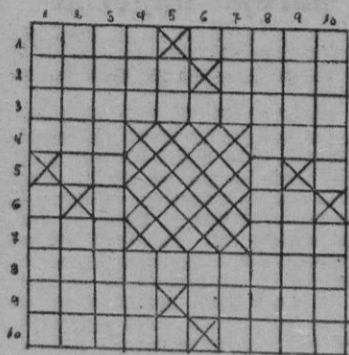
- 1.º Examen y aprobación de la Memoria Balance y Cuenta de Resultados del ejercicio 1959-1960.
- 2.º Acordar sobre la distribución de beneficios.
- 3.º Examen de la actuación del Consejo de Administración y de la Gerencia, y retribución de ésta.

Palma de Mallorca, a 2 de Septiembre de 1960.— El Secretario del Consejo de Administración

aspirador «Vampyrette» AEG

## CRUCIGRAMA

C.



### HORIZONTALES

- 1.—Palo a cuyo extremo se pone una bandera (al rev.)—Secreción caliza de estructura arborescente y color rojo producida en el mar por ciertos zoofitos.
- 2.—En música, tercetos.—De la extremaunción (al rev.)
- 3.—Medias puertas a manera de antepechos.
- 4.—Devota (al rev.)—Monte de Palestina.
- 5.—Consonantes.
- 6.—Negación (al rev.)
- 7.—Pajarillo insectívoro americano, de plumaje verde y cresta blanca (al rev.)—Parte del río que desemboca en el mar.
- 8.—Lugar en que se reúnen los jueces para administrar justicia y pronunciar sentencias (pl.)
- 9.—Aversión o repugnancia hacia alguna persona o cosa.—Devasta, destruye.
- 10.—Trasladar una cosa desde el lugar en que se halla a otro más próximo al que habla (al rev.)—Plantigrados.

### VERTICALES

- 1.—Narración o reseña escrita de lo sucedido en una junta (al rev.)—Espacios de tiempo breves (al rev.)
- 2.—En francés, tres.—Marcharse
- 3.—Hace más sencilla una cosa.
- 4.—En Marina, seno o doble seno de cabo en el cual se hacen firmes las bolinas (al rev.)—En farmacia, arropo o cualquier zumo cocido hasta que tome consistencia de jarabe (al rev.)
- 5.—Pronombre.
- 6.—Símbolo del sodio.
- 7.—Acusado (al rev.)—Pongo al fuego.
- 8.—Apartarlos o separarlos de un sitio.
- 9.—En algunas embarcaciones, conducto de tablas por donde salía a la mar el agua que achicaba la bomba (al rev.)—Espacio indefinido en que se mueven los astros.
- 10.—Piedras llanas y lisas, sin labrar.—Agarraderos.

## JEROGLIFICO

## NOTA



PREGUNTA: ¿Mejora? (Soluciones en la página trace)

## ¡¡Atención industriales!!

Se vende partida importante de embalajes madera usada a reducido precio. Hora de visita de 8 a 12 y de 14 a 18 Calle Industria, 114. — Palma.

## «Los bucaneros» en sesión especial

Invitados por «Distribuidora Cinematográfica Balear» e Interpeninsular Films, hemos asistido a la proyección, en sesión especial, de «Los bucaneros», la producción póstuma de Cecil B. de Mille que se estrenará esta tarde y que, a pesar de no haber sido dirigida por el malogrado «Mister Hollywood», tiene todo el sello de sus anteriores superproducciones.

En la edición de mañana publicaremos nuestro juicio crítico de «Los bucaneros», espectacular film que nos relata un increíble hecho histórico, crucial en la historia de los Estados Unidos de América.

Mylene DEMONGEOT

¿Peligrosa...? ¡Efectivamente, porque es una incendiaria... de corazones!



Mañana Jueves ¡SENSACIONAL ESTRENO!



MYLENE DEMONGEOT HENRI VIDAL

Una rubia peligrosa

DARRY COWL BEATRICE ALTARIBA ALAIN DELON DIRECTOR: MARC ALLEGRET

Una rubia adorable cuyas aventuras por el mundo del hampa harán que usted se divierta como nunca en su vida

EN EL MISMO PROGRAMA: Sensacional reestreno de la gigantesca superproducción

TIERRA DE FARAONES CINEMASCOPE - WARNERCOLOR

(Autorizada mayores)

HORAS DE PROYECCION

«RUBIA» - AVENIDA: 3'30, 7'20 y 11 ASTORIA: 4, 7'50 y 11'30 «TIERRA» - AVENIDA: 5'15 y 9 ASTORIA: 5'45 y 9'30

HOY - ULTIMO D.A SU PRIMERA CITA Juego de niños

# La Princesa Paola ya no es dueña de sus nervios

## En las Olimpiadas puso en ridículo a su esposo

En esta visita a su patria de origen, la princesa de Lieja ha sorprendido a sus compatriotas, defraudando a unos y preocupando a otros. Desde luego Paola ha cambiado y ni su fama de mujer dulce de carácter ni su rango de princesa real quedan en buen lugar tras las escenas de estos últimos días.

Por otra parte, los romanos lamentan que sea precisamente en su tierra natal, donde la joven, tan querida de todos, se comporte de manera tan extraña.

### PRIMERO EL FOTOGRAFO LUEGO SU MARIDO

Sobradamente se ha comentado en todo el mundo el gesto de Paola ante un fotógrafo que la había retratado al salir de la iglesia: en un arranque de ira, se abalanzó sobre el reportero, le quitó su máquina y amenazó con tirarla al mar. Parece que al cabo de poco tiempo, comprendió que se había extralimitado. Este caso, aunque no recae con la conducta que debe guardar una princesa heredera, puede justificarse repartiendo la culpa entre el fotógrafo y los nervios. Este constante accecho a la vida privada de una persona se acaba convirtiendo en una auténtica tortura y es perdonable si no justificado que hasta una princesa pierda por una vez el dominio de sí misma.

Pero la última escena de Paola ha sido más grave y no tiene excusa. Esta vez la víctima de sus nervios ha sido su propio marido y, lo que es peor, en presencia de extraños.

### EL APARCAMIENTO TUVO LA CULPA

La cosa ocurrió así: Paola esperaba a Alberto en su sitio de espectadora de los Juegos Olímpicos. Se iba a disputar la partida de water polo: uno de los adversarios era precisamente belga.

Como el príncipe no llegaba, Paola se levantó nerviosamente y bajó a la calle para recomendarle que se diera prisa pues el partido iba a empezar y quería animar a los jugadores belgas con un saludo. Alberto prometió hacer todo lo posible por darse prisa pero la puntualidad no dependía de él estaba intentando aparcar sin resultado su coche y no tenía más remedio que dar una vuelta en espera de una oportunidad.

Su esposa volvió a su tribuna, pero como pasado un minuto el asiento de al lado permanecía vacío, empezó a dar visibles signos de impaciencia. En un cierto momento se olvidó hasta de mirar a la pista donde se jugaba el partido. Cuando a los cuatro minutos escasos de espera Alberto apareció sudado y presuroso, Paola le recibió a cajas destempeadas, echándole en cara su retraso. El príncipe le contestó también en tono molesto, pero su esposa, presa de los nervios, no callaba. Sus vecinos, sorprendidos ante tal escena conyugal, no sabían donde poner los ojos.

### ¿QUE LE PASA A PAOLA, LA DULCE?

En esta mujer irritada y endurecida, nadie reconocía a la criatura de sonrisa y mirada suavísima que el año pasado se uniera en matrimonio al príncipe belga. Estas escenas han causado naturalmente un pésimo efecto en Italia y si llegan a oídos de los belgas, es posible que Paola y Alberto dejen de constituir para el pueblo la parejita modelo, con grave perjuicio de la monarquía.

Quién no conociera a Paola podría pensar que la princesa no hizo más que ocultar hasta ahora su verdadero carácter, pero los romanos saben de su dulzura y de su bondad y no se explican este brusco cambio de su princesa predilecta.

Beatrice DORIA

(Copyright IRAPRESS. Prohibida su reproducción total o parcial.)

# LA MUERTE PARTICIPO EN LA COMPETICION



Durante la competición en la que se disputaba el Gran Premio Automovilístico de Dinamarca, el corredor neozelandés George Lawton Lyng, sufrió un accidente en el momento que tomaba una cerradísima curva. La violencia del golpe le ocasionó la muerte instantánea. Las fotografías recogen el instante del aparatoso vuelco y al corredor caído junto al bólido. Ocurrió en el autódromo de Roskild.

# A finales de mes podrá saberse si el Shah tiene al fin heredero o no

## Farah Diba espera confiada en su destino y rodeada de atenciones

### Pero la situación interior del país preocupa mucho a la pareja imperial

TEHERAN. (Crónica especial para «Baleares», por Nic Romans).— Farah Diba, emperatriz de Irán, espera con ansiedad, dentro del palacio de verano de Saad Hadad, todo de mármol blanco, a unos 20 kms. de Teherán, el momento del nacimiento de su primer hijo.

La llegada al mundo del bebé imperial está prevista para finales de este mes de septiembre. Prisionera dentro de su jaula dorada, el mundo entero se pregunta si Farah es feliz tras la triste experiencia de Soraya. Si y no... Es feliz porque sigue adorando a su marido y porque el médico que la atiende, el Dr. Ayadi, le ha dicho que estaba casi seguro que tendría un niño.

Al contrario de Soraya, Farah Diba ha sabido ganarse rápidamente la simpatía e incluso el afecto de toda la familia imperial. La madre del Shah, Malake Madar, la considera como una hija, y siempre la apoya frente a su hijo cuando éste no es de la misma opinión que su mujer.

Shanaz, la hija del Shah (fue Shanaz quien la presentó a su padre) ha sido hasta ahora su mejor amiga. Pero Shanaz va a vivir en Washington donde su marido, Ardechir Zahedi, ha sido nombrado embajador.

Contrariamente a lo que se esperaba (y a lo que dicen aún ciertos diarios la princesa Ashraf, la hermana gemela del emperador, no se ha enemistado con Farah. La llamada «Pantera Negra» se ha mostrado siempre atentísima con ella y no ha dejado de prodigarle buenos consejos para que triunfe de las emboscadas de la Corte.

Tras haberse separado de su segundo marido, un egipcio de vieja estirpe llamado Abmed Shafiq, Ashraf, acaba de volver a casar con un iraní de París, Medhi Bucheri.

### UN TRONO VACILANTE

Así, Farah Diba se encuentra en Teherán sin que sus mejores amigas, a veces un poco triste e irritada por las recomendaciones de prudencia que le da el conde de Dr. Ayadi.

¿Y el Shah?, dirán ustedes. Hace lo que puede. Abrumado por las

preocupaciones estatales, luego por las ceremonias oficiales, ya no ve a Farah más que dos veces por semana.

La revolución se agita en ciertas capas del pueblo iraní. La miseria abunda, pese a las últimas medidas tomadas por el Shah, mientras que se derrochan millones en la Corte. Jamás el trono de Irán ha estado tan vacilante. Corren rumores siniestros sobre las posibilidades de un cambio de régimen.

El Shah viaja mucho. Para hacerse «perdonar» estas ausencias, ha ofrecido recientemente a Farah una segunda luna de miel en el Mar Caspio.

Y para que la emperatriz se sienta menos sola, la señora Diba, su madre, acaba de ser autorizada para vivir cerca de su hija, en palacio, hasta el nacimiento del bebé.

Farah Diba es feliz. Confía en el destino.

# Dos muertos y catorce desaparecidos en la explosión de un petrolero italiano

Venecia, 13.— Un buque petrolero ha hecho explosión en el puerto de Venecia, produciendo la muerte, por lo menos a dos de sus tripulantes. Otros catorce han desaparecido y se cree que también han muerto. El petrolero «Rosa Pellegrino» llevaba una tripulación de 20 hombres y solamente seis de ellos consiguieron saltar al agua cuando se produjo la primera explosión, que luego fue seguida de otras varias y de un incendio contra el cual lucharon los bomberos durante dos horas y media. De esos seis, dos resultaron muertos y cuatro fueron rescatados. De los restantes, no se ha encontrado traza alguna.— Efe.

# La madre de Beverly Aadland es condenada por haber incitado a su hija a la disipación

## La que pudo ser suegra de Errol Flynn, privada de libertad por tres meses y de alcohol por tres años

Todos recuerdan a la bruja de los cabellos rubios, la joven Beverly que a los 15 años se convirtió en la protegida del malogrado actor Errol Flynn. A su muerte la muchacha se dio al pataleo al saber que su protector no le había dejado ni un céntimo pues en su testamento nombraba heredera a su esposa Patricia Whytmore, a pesar de que ya no vivía con ella.

¿SUICIDIO O CRIMEN? Aprovechando el escándalo provocado por la muerte del astro y su relación con la joven, la señora Florence Aadland pensó que había llegado el momento de lanzar a su hija: la publicidad estaba ya hecha.

Así fue como madre e hija se trasladaron a Hollywood donde Beverly empezó a lanzarse como vocalista en un cabaret. Su belleza, su juventud y su osadía hacían sensación. Su casa se convirtió en el lugar de cita de muchos peces gordos. Florence, ex actriz fracasada, quería que su hija triunfara a toda costa. Luego acudían los jovezuelos, los actorcillos aspirantes a actores, con los que Beverly estaba atada por algo más que una amistad. La ligereza de Beverly y la loca inconsciencia de su madre fueron la causa de la muerte del joven Billy Stancin. Se dijo que el muchacho se había suicidado por celos de otro amigo de la joven, pero luego las cosas adquirieron un cariz más feo y Beverly fue acusada de haberlo matado «accidentalmente».

Llegados a este punto los acontecimientos, las autoridades tuvieron que intervenir y constataron que en realidad Florence empleaba a su hija como cebo, aunque sólo fuera con el fin de lanzarla.

Beverly, al saberse amenazada con una reclusión en un reformatorio de menores, sufrió varias crisis nerviosas «porque no quería vestir una bata de alpaca». Gracias a la ambición desenfrenada de su madre, la muchacha estaba deshecha física y moralmente a los sólo 17 años. Esto merecía un castigo.

EL ALCOHOL DE POR MEDIO Conmovidos sin duda los jueces por el lamentable estado de nervios de Beverly, optaron por confiarla a la tutela de un pastor eclesiástico y de su esposa. La joven sigue con ellos y es de esperar que el contacto con personas de honda moral rectifique su modo de ser y su conducta futura.

Pero si hubo clemencia para la hija no la hubo en cambio para la madre. Fue abierta una investigación por el tribunal de Los Angeles, a resultados de la cual Florence Aadland ha sido acusada de inducir a su hija menor a una vida disipada.



# ¿Vencerá el hambre la clorofila sintética?

¿Resolverá el hambre del mundo el descubrimiento de dos químicos alemanes?

Esta es, entre otras, la cuestión que puede plantearse desde que los dos sabios, el profesor Martin Strell y el doctor Anton Kolja, de Múnich, han logrado fabricar sintéticamente la clorofila, según declaraciones de la Unión de Industrias Químicas alemanas.

Se sabe que esta materia verde de las células de las plantas trans forma en hidratos de carbono y en oxígeno gracias a la luz solar, el ácido carbónico contenido en el aire y en el agua. Son los vegetales como se sabe igualmente los que han proporcionado en gran parte, en el curso de los siglos, los yacimientos de hulla y petróleo que alimentan hoy la producción de energía.

La función clorofitana, llamada fotosíntesis permitiría si se logra, se, como puede esperarse, reproducir al laboratorio, transformar cantidades considerables de ácido carbónico contenidas en los macizos calcáreos, en hidratos de carbono en cuerpos grasos, en vitaminas. Lo que podría paliar las penurias alimenticias que sufren los países atrasados.

Las investigaciones de los dos sabios (que han durado 20 años) eran también proseguidas por un químico de Basilea que logró hace unos años aislar cristales de clorofila de las plantas.

# La que pudo ser suegra de Errol Flynn, privada de libertad por tres meses y de alcohol por tres años

No ha habido benevolencia hacia esta mujer de 42 años que un día soñó ser famosa y que ahora se proponía que lo fuera su hija, sin escrúpulos morales de ninguna clase. El tribunal la ha condenado a tres meses de cárcel y, en vista de los extraños trastornos de su salud, le ha impuesto la ley seca por espacio de tres años. Es ya corriente eso de que el alcohol acabe teniendo la culpa de todo.

MEG KENDALL

MUJER: Puedes solicitar el cumplimiento de tu Servicio Social a los dieciséis años; ello te evitará complicaciones cuando al cumplir los diecisiete años puedas presentarte a oposiciones o para la obtención de títulos.

# «Miss América»



Pensando en la elección para «Miss Universo 1961», los americanos han elegido a Nancy Fleming «Miss América 1961».

Baleares Hoy 11 Páginas

# Un reloj de 7.000 libras esterlinas



Dentro de las joyas que acompañarán la moda del próximo Invierno, figura este reloj, valorado en 7.000 libras esterlinas, y que ha sido exhibido en la Feria de Olimpia. El reloj se titula «Cascada» por la caprichosa forma de los adornos. — (Foto Europa Press)

# Una mujer gravemente herida al chocar un camión contra un carro

Al fallarle los frenos un camión conducido por Guillermo Pou Covas, se precipitó sobre un carro que circulaba por la carretera de Porreras a Montuiri. Uno de los ocupantes del carro, Micaela Carlos Salvá, al ser despedido del interior, sufrió heridas que fueron calificadas de pronóstico grave.



# SOLA EN LONDRES



La esposa del embajador de Cuba en Londres doña María Rojas Santamarina, aguarda en la capital británica noticias de su marido. Este, que fue llamado a La Habana y acusado por Fidel Castro de distraer fondos de la Embajada, ha preferido refugiarse en la embajada de la Argentina en la capital cubana. Mientras, la señora Rojas pasa por una delicada situación económica.





# LOS DEPORTES en Baleares

## Vicente, otro gran fichaje del R. Madrid

«Conozco la clase de Dominguez, Bagur y Alonso pero lucharé por merecer la titularidad»

«Nunca olvidaré al Español; pero me siento feliz de haber fichado por el Real Madrid»

«Me ilusiona lograr el título liguero en mi primera temporada como jugador madridista»

El Real Madrid, favorito una vez más para el título liguero con el Barcelona y, posiblemente, también el Atlético de Madrid, el de Bilbao e incluso el Sevilla y el Valencia, no ha querido iniciar el torneo sin tener su plantilla bien completa. Así, tras la incorporación sensacional del sueco Simonsson, los blancos madrileños han logrado ahora otra ficha de categoría: la del guardameta españolista Vicente.

El contrato ya está firmado por ambas partes. Vicente ya debutado en el Real Madrid.

—¿Confías en venir a Madrid?

—Se había hablado mucho últimamente de tal posibilidad, pero yo no sabía lo que iba a suceder. Me limitaba a guardar el desarrollo de los acontecimientos.

—¿Supone tu venida al Madrid una mejoría económica para ti?

Vicente no parece dispuesto a citar cifras. Ni a hacer comparaciones. Se limita, sonriente, a decirme:

—Soy catalán, de Barcelona, y estaba encantado en el Español, junto a los míos. Sin embargo, fichar por el Real Madrid algo que se desea siempre.

**EL MADRID ES SIEMPRE EL MADRID**

—¿Por su prestigio deportivo o por su generosidad? —sigo preguntando por derecho.

—Por ambas cosas. El Real Madrid es siempre el Real Madrid...

—Tu eres un jugador de alta cotización. Has sido internacional varias veces con el equipo B, y suplente en otras varias del primer equipo. Todo ello significa que el Real Madrid te ha fichado por algo que para aburrirte en la grada, como reserva. ¿Confías en rehabilitarte la titularidad a Dominguez?

—Dominguez es uno de los mejores porteros que juegan en España. Y creo que está en forma magnífica. No me será fácil alcanzar la titularidad, pese a haberme alineado frente al Atlético de Madrid.

—¿Te apena haber abandonado el Español, tras tantas temporadas de titular indiscutible allí?

—Quiero al Español y estoy muy agradecido al comportamiento de sus directivos, sus seguidores y sus jugadores para permitirme jugar en el Real Madrid. Sin embargo, estoy muy contento de pertenecer ya al Real Madrid.

**VEINTIOCHO AÑOS**

Quiero conocer la edad de Vicente. ¿No será un jugador demasiado veterano ya para el Madrid?, me ha preguntado cierto aficionado. Pero no. Vicente es joven todavía. El mismo me confiesa:

—Tengo veintiocho años. Creo que es una buena edad para seguir jugando portero. Todavía confío en que pueda jugar muchas temporadas más.

—¿En el Real Madrid ya siempre?

—Esa sería mi ilusión.

—¿Qué pasará si, con Dominguez, Bagur y Juanito Alonso delante, Miguel Muñoz te deja en la banda en las próximas temporadas?

—Mi moral es muy grande. Cuando fiché por el Español, hace unos años, recuerdo que estaban ya en el equipo figuras como Domínguez, Trias, Soler y otros. Pese a la categoría indiscutible de todos ellos, jamás me desmoralicé. Esperé mi oportunidad y cuando se me presentó, conseguí atraparla firmemente.

—Simonsson —le digo— acaba de regresar a Suecia para volver a su familia. ¿Tendrás tú también que volver a Barcelona para realizar la misma operación?

—No —se sonríe—; yo soy soltero. No tengo que ir por ninguna clase de familia.

**INTERNACIONAL «BE»**

Vicente, internacional ya varias veces con el equipo B, como es lógico al principio, ha sido en los últimos años uno de los porteros más solicitados por la afición española para jugar en la selección A.

—¿Te apena no haber logrado jugar nunca con el primer equipo español?

—Ha habido momentos en que estaba seguro de que me alinearían, pero no tuve suerte. De todas formas —le veo animado—, estoy seguro de sí mismo—, todavía no he perdido las esperanzas. Ni mucho menos.

—¿Cuáles son para ti los mejores porteros españoles?

—Hay muchos excelentes. Por ejemplo, Ramallets, Carmelo, Dominguez, Araquistain, Pesudo, Mut, Pazos, Alonso, Bagur y otros. España siempre ha tenido grandes guardametas.

—¿Qué hará el Real Madrid en la Liga?

—Todos los equipos se han preparado a fondo. Creo que este campeonato será duro para todos. Claro que el Madrid tiene un equipo fantástico y puede alcanzar el título. Me entusiasmaría mucho poder ser campeón de Liga en mi primera temporada como jugador madridista.

**LA «VI COPA DE EUROPA»**

—¿Y campeón de Europa?

—El Real Madrid es capaz de conquistar por sexta vez el título. Es un torneo difícilísimo pero al que ha cogido admirablemente el aire.

—¿Pensabas tú que la última Copa Europea iba a ser también para el club blanco, o creías que la ganaría el Barcelona?

—El Real Madrid sabe jugar este torneo. Su partido contra el Barcelona, en campo azulgrana, fue una exhibición maravillosa de entusiasmo, de potencialidad.

—¿Qué te dijo don Santiago Bernabeu en el momento del fichaje?

—En broma, nuestro presidente, muy serio, pronunció estas palabras, cuando estaba estampando ya la firma: «Me comprometo a que no me marquen ningún gol...»

—¿Algo imposible, claro...?

—Esa sería la ilusión de todo portero. Claro —la risa de Vicente se hace contagiosa—, que eso no hay quien lo firme...

Ramón MELCON, junior (EUROPA - PRESS)

## CURRUCALE NO JUGO DE INTERIOR EN SEVILLA

### Al habla con el notable jugador mallorquinista

### Lo que dice la prensa sevillana del partido Betis-Mallorca

Apenas se ha iniciado la competición de Liga y ya vuelven a la carga en contra del «mister» y hasta del equipo decano, quienes —que nosotros sepamos— no han tenido todavía el valor de inclinarse ante las realidades, entonar el «mea culpa» y pedir que se olviden todos los agravios que se indudablemente cometieron al dudar y expresarse en forma totalmente destructiva, contra un sistema y un equipo, que días después alcanzaría los entorchados de I División, caso único to

talmente desconocido en Mallorca aun cuando el fútbol haya pasado en nuestra isla sus «Bodas de oro».

La elegancia partió, de quienes pudiendo gritar fuerte y a lo scuatro vientos su victoria, prefirieron dar la llamada por respuesta, mientras hablaban claro y muy alto los hechos.

Ha pasado un verano. Se terminaron las vacaciones, pero apenas se pone el pelotón en marcha, nuevamente reverdecen aquellas voces, que sin pizca de

razón, sin un dato que les avale arremeten contra el sistema y como es lógico dañan la integridad en su sistema moral del Mallorca.

El primer partido ha pasado, se ha perdido por 2-0, un resultado normalísimo en esta primera jornada y enseguida se arremete contra el «mister», contra su sistema de juego, contra la alineación. ¿Qué clase de guirigay se piensa organizar ahora?

Nos parecen bien los ataques, cuando estos tienen sentido y

por tanto razón de ser. Cuando no los tienen no. Injusticias no. Y por lo menos si no se ha tenido la elegancia de reconocer el éxito y rectificar públicamente una conducta totalmente equivocada en la que un ascenso a la división de Honor señala bien claramente el vencedor, por lo menos que se tenga la «condescendencia» —llamémosla así— de esperar el desarrollo de la competición y guardemos el garrote para mejor ocasión. En esta, está totalmente fuera de lugar y descubre también un sistema que no a todos agrada.

Y dicho lo que antecede, vamos con lo que importa para aclarar lo que no se ha querido ver. Hablemos con Currucale.

—¿Sabes Currito que el gran público dice que Lorenzo te ha alineado como interior?

—Lo lamento de veras. Efectivamente yo salí al campo con el n.º 8, pero en realidad no era esta mi misión.

—¿Cuál era la labor que debías desarrollar?

—Lorenzo acostumbra a estudiar siempre el equipo contra el cual vamos a jugar. Nos explica sus maneras de desenvolverse y lo que quiere que hagamos para anularles. Naturalmente al Betis se lo conocía de memoria. Sabía que ellos tenían un medio volante de ataque que se llama Bosch, que precisaba del elemento encargado de anularle. Bosch podía ser un jugador peligroso para nuestro equipo. Mi misión era esta, la de anular a Bosch y al mismo tiempo, si nuestro equipo atacaba atender a los atacantes nuestros apoyándonos la jugada todo lo posible.

—¿Conseguiste tu empeño?

—En parte. Bosch es —como le dije— un elemento muy peligroso. Un descuido bastó para que lanzara un servicio por el centro que no fue el del gol, pero a consecuencia de este vino el gol.

—¿Entonces los números de la espalda?

—Estos números no cuentan para Lorenzo. El nos señala las misiones a cumplir y utiliza los hombres que cree idóneos para estas misiones.

—¿No jugó a placer el Betis?

—De ninguna manera. Nosotros les sorprendimos con una presión inicial que no se esperaban y luego tuvimos situaciones claras de gol que no se produjeron por verdadera desgracia.

—Dime una.

—Pues mire, cuando ya había mos hecho lo más difícil y el portero estaba desplazado, Oviedo tuvo la desgracia de tirar fuera. Otra situación clara hubo frente a Otero, y el central por segundos desvió el tiro de Hollaus que también se hubiera colado.

—Entonces quedamos en que no jugaste de interior?

—En absoluto.

—¿Y a Ruiz cómo le hizo jugar?

—Aprovechando sus facultades. Es un hombre al que le va muy bien lanzarse arrancando de atrás y así le situé, para que tuviera campo abierto para sus posibilidades.

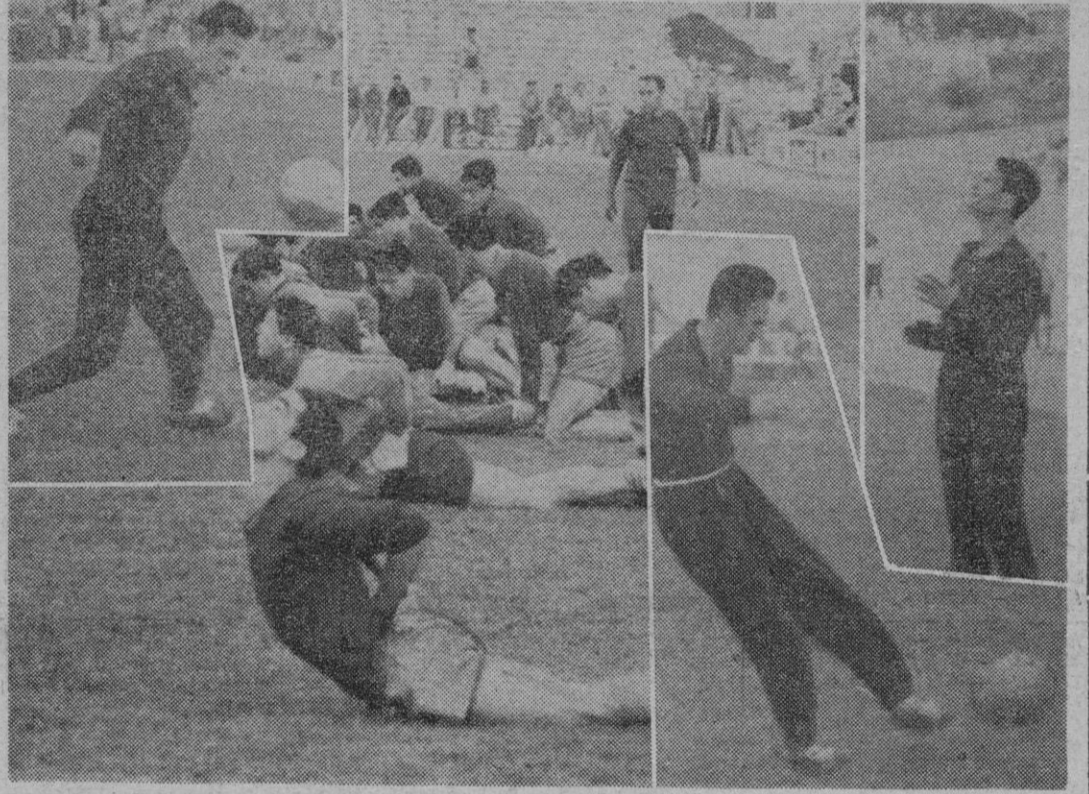
—¿No jugó de extremo?

—Jugó de delantero.

Hasta aquí lo que nos dijo el simpático Currito un jugador de club que se ha dejado una vez

(Continúa en la página siguiente)

## Mirto Davoine, en activo para el Mallorca



## GOLEADORES

Otra vez en marcha las competiciones futbolísticas, «BALEARES» se dispone a «resucitar» sus habituales secciones, y entre estas no podía faltar la de los goleadores, que éste año abarcará a I División, II División (en sus dos grupos) y III División (grupo Balear).

Terminada la primera jornada, ofrecemos los goleadores de la misma.

- PRIMERA DIVISION**
- CON TRES**  
Camps (Español)
  - CON DOS**  
Czibor (Barcelona), Enderiz (Valladolid) y Ribera (Sevilla).
  - CON UNO**  
Ramirez (Valladolid), Araquistain II (Real Sociedad), Castaño y Rojas (Betis), Gento II y Pauet (Elche), Jones (At. Madrid), Kazsas y Wilson (Santander) y Murillo (Zaragoza).

## SEGUNDA DIVISION

- (PRIMER GRUPO)
- CON DOS**  
Barrado (Salamanca), Parés (Sabadell), Ruiz (Osasuna)
  - CON UNO**  
Raba y Blanco (Salamanca), Recalde (Osasuna), Zamorita (Celta), Cerradas y Juanín (Pontevedra), Rovira (Tarrasa), Erdocia (Indauchu), Antonin (Gijón), Bolita, Matito y Malet (Orense), Saiz, Chechu y Quique (Basconia), y Amancio (Coruña).
- (SEGUNDO GRUPO)
- CON DOS**  
Joseito (Plus Ultra), Santos (Tenerife), Lax (Murcia), Mendi (Málaga).
  - CON UNO**  
Vila, Monetejano y Homar (Córdoba); Vicedo (Tenerife), Mauri (Levante), Elorriaga (San Fernando), Bernardi y Bruna (Málaga), Fuertes (Mestalla), Duarte (Castellón), Curro y Ayala (Ceuta), Multa, Ojeda, Arregui (Jaén) y Rodríguez II (Extremadura).
- PROPIA PUERTA**  
Navarro (Hércules).

Mirto Davoine, el internacional uruguayo del Real Mallorca se entrenó ya en serio con su nuevo club. Fue ayer tarde y los graduados del Luis Sitjar se vieron concurridos de aficionados deseosos de conocer a este nuevo elemento.

Mirto causó buena impresión. Estuvo en constante movimiento por espacio de dos horas al final de las cuales había perdido un kilo setecientos gramos.

Davoine ensayó luego con el balón, demostrando un dominio absoluto. Buena pegada con los dos pies. Sabe del fútbol todo lo que corresponde a un hombre de su clase. Salta bien de cabeza. El ensayo agradó muchísimo a todos los que lo presenciaron.

Ahora solo falta veris en acción durante un partido de entrenamiento y este tendrá lugar mañana jueves a las 8'30 en el Luis Sitjar frente al Soledad. Entonces supongamos que los técnicos podrán dar su veredicto y acordar el momento en que haya de producirse su incorporación al equipo en la competición oficial.

## Don Juan Martorell Pujadas es el nuevo Presidente del C. D. Murense

### Que militará en la III División Nacional

**MURO** (De nuestro corresponsal, SANTIAGO). — Hemos ta anteayer no se resolvió en definitiva el nombramiento del Presidente del C. D. Murense, que ha recaído en la persona de Don Juan Martorell Pujadas, tras una larga espera que se presentaba ya poco esperanzadora, puesto que no aparecía el elemento para cubrir el cese que en su día formuló el antiguo Presidente del Club.

Lo interesante de veras es que el Murense estará de nuevo, con su entusiasmo de siempre defendiendo sus colores en la reñida competición de la III División Nacional.

Para hoy ya es bastante.

Hemos podido conversar unos breves momentos con el recién

nombrado Presidente y en un principio se ha mostrado parco en manifestaciones.

Estamos, dijo, trabajando desde ayer a marchas aceleradas. Los demás equipos nos llevan muchas semanas de ventaja. La competición está encima, hay que resolver bastantes cosas y debemos buscar el cuadro de elementos que nos represente dignamente. No hay tiempo que perder. Luego hablaremos.

Y ya no pudimos sacarle más. Lo interesante de veras es que el Murense estará de nuevo, con su entusiasmo de siempre defendiendo sus colores en la reñida competición de la III División Nacional.

# Calendario definitivo del Grupo Balear de Tercera División

Según nos comunica la Federación Balear, en el calendario que nos remitió el lunes y «BALEARES» insertó un error, por lo que, ahora, debidamente subsanado el mismo, volvemos a repetir, junto con las fechas de la segunda vuelta.

**25 septiembre** 15 enero  
Alaró - Murense  
Alayor - Soledad  
Sóller - Constancia  
Cardessar - Manacor  
Poblense - Mahón  
At. Baleares - Mahón  
Felanitx - At. Ciudadela  
Menorca - Andraitx

**2 octubre** 29 enero  
Murense - Menorca  
Soledad - Alaró  
Constancia - Alayor  
Manacor - Sóller  
Pollensa - Cardessar  
Mahón - Poblense  
At. Ciudadela - At. Baleares  
Andraitx - Felanitx

**9 octubre** 5 febrero  
Alaró - Constancia  
Alayor - Manacor  
Sóller - Pollensa  
Cardessar - Mahón  
Poblense - At. Ciudadela  
At. Baleares - Andraitx  
Menorca - Felanitx

**12 octubre**  
Murense - Soledad

**16 octubre** 12 febrero  
Soledad - Menorca  
Constancia - Murense  
Manacor - Alaró  
Pollensa - Alayor  
Mahón - Sóller  
At. Ciudadela - Cardessar  
Andraitx - Poblense  
Felanitx - At. Baleares

**23 octubre** 19 febrero  
Soledad - Constancia  
Murense - Manacor  
Alaró - Pollensa  
Alayor - Mahón  
Sóller - At. Ciudadela  
Cardessar - Andraitx  
Poblense - Felanitx  
Menorca - At. Baleares

**30 octubre** 26 febrero  
Constancia - Menorca  
Manacor - Soledad  
Pollensa - Murense  
Mahón - Alaró  
At. Ciudadela - Alayor  
Andraitx - Sóller  
Felanitx - Cardessar  
At. Baleares - Poblense

**6 noviembre** 5 marzo  
Constancia - Manacor  
Soledad - Pollensa  
Murense - Mahón  
Alaró - At. Ciudadela  
Alayor - Andraitx  
Sóller - Felanitx  
Cardessar - At. Baleares

Menorca - Poblense

**13 noviembre** 12 marzo  
Manacor - Menorca  
Pollensa - Constancia  
Mahón - Soledad  
At. Ciudadela - Murense  
Andraitx - Alaró  
Felanitx - Alayor  
At. Baleares - Sóller  
Poblense - Cardessar

**27 noviembre** 19 marzo  
Manacor - Pollensa  
Constancia - Mahón  
Soledad - At. Ciudadela  
Murense - Andraitx  
Alaró - Felanitx  
Alayor - At. Baleares  
Sóller - Poblense  
Menorca - Cardessar

**8 diciembre** 26 marzo  
Pollensa - Menorca  
Mahón - Manacor  
At. Ciudadela - Constancia  
Andraitx - Soledad  
Felanitx - Murense  
At. Baleares - Alaró  
Poblense - Alayor  
Cardessar - Sóller

**11 diciembre** 2 abril  
Pollensa - Mahón  
Manacor - At. Ciudadela  
Constancia - Andraitx  
Soledad - Felanitx  
Murense - At. Baleares  
Alaró - Poblense  
Alayor - Cardessar  
Menorca - Sóller

**18 diciembre** 9 abril  
Mahón - Menorca  
At. Ciudadela - Pollensa  
Andraitx - Manacor  
Felanitx - Constancia  
At. Baleares - Soledad  
Poblense - Murense  
Cardessar - Alaró  
Sóller - Alayor

**26 diciembre** 23 abril  
Mahón - At. Ciudadela  
Pollensa - Andraitx  
Manacor - Felanitx  
Constancia - At. Baleares  
Soledad - Poblense  
Murense - Cardessar  
Alaró - Sóller  
Menorca - Alayor

**1 enero** 30 abril  
Menorca - At. Ciudadela  
Andraitx - Mahón  
Felanitx - Pollensa  
At. Baleares - Manacor  
Poblense - Constancia  
Cardessar - Soledad  
Sóller - Murense  
Alayor - Alaró

**6 enero** 7 mayo  
At. Ciudadela - Andraitx  
Mahón - Felanitx  
Pollensa - At. Baleares  
Manacor - Poblense  
Constancia - Cardessar  
Soledad - Sóller  
Murense - Alayor  
Alaró - Menorca

## Ultimo ensayo antes de la Liga: Cardessar - Felanitx

### El Cardessar-Manacor para abrir el Campeonato, ha caído como una bomba

**SAN LORENZO** (De nuestro corresponsal A.M. J.G.U.I.). Comienza a ser tema obligado de las tertulias, la temporada futbolística, la caída como una bomba la noticia de que el primer partido de Liga es contra el Manacor. El partido de la máxima rivalidad levantina, nos será servido muy de repente, sin que se puedan hacer cabalas sobre los rendimientos en el Campeonato. Algo así como un plato muy caliente, con el cuerpo frío, representará para los aficionados de Manacor y de San Lorenzo. Inesperada y formidable primera jornada del torneo. Quedan días de nervios e impaciencia. Y para el próximo domingo, fecha señalada como de ensayos generales antes del esperado estreno, tenemos en San Lorenzo, al remozado Felanitx, decidido hogaño a empujar en las alturas de la tabla. Para la alición local, será la presentación de su equipo, el Cardessar, al que no se ha visto jugar aún en casa. Se confía en la juventud que presidirá la plantilla, audaces y entusiastas, tratarán los jóvenes Bauzá, Roselló II, Balle, Amer, Santandreu, etc. de no bajar de tono, al lado de los ya veteranos, Vaquer, Pascual, Salas Llinés, Umbert, Barceló, etc. Y el Felanitx un potente para ensayar.

## I Campeonato de Baleares de Tiro Skeet

Por primera vez en Mallorca se va a celebrar el Campeonato de Baleares de Tiro SKEET, modalidad muy bonita y completamente variada, esta clase de tiro, se trata completamente diferente a las demás clases de tiro al plato, promete ser muy refinado, ya que es muy parecido a todas las posiciones que puede salir la caza. En España solo hay dos Campos de tiro de esa modalidad, Madrid y San Sebastián, este año por vez primera se ha disputado el Campeonato de España, logrando el título de Campeón con 40 patillos de 50, solo este basta para hacernos una idea lo difícil que debe ser, y entretenido por las muchas posiciones que pueden salir los patillos.

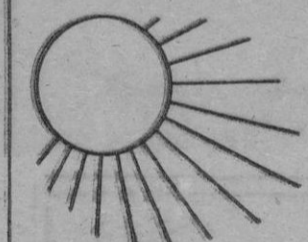
Este deporte se practica en América y ha sido introducido en la Isla por don Sebastián y Guillermo Company, venenantes en Mallorca, y residentes en Panamá, que han montado un campo de Tiro SKEET en la finca propiedad de su padre Jaime Company «Dal Mar».

Esperamos que día 15 a las tres de la tarde, no faltarán los mejores escopetas de la isla, para lograr el título de Baleares.

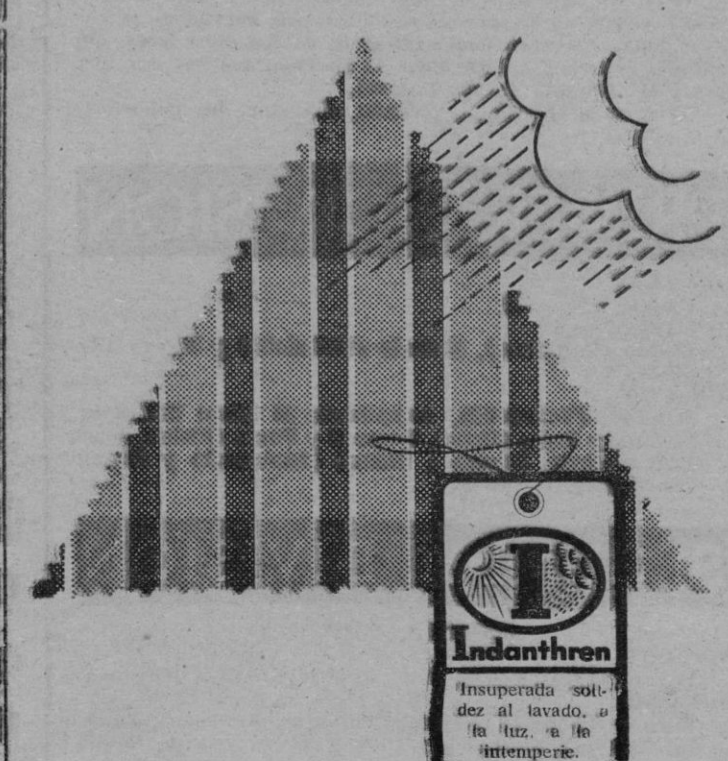
**AVISO**  
**R. C. D. MALLORCA**

Se pone en conocimiento de los Sres. Socios y público en general que las sesiones de entrenamiento, los JUEVES, tendrán lugar a puerta cerrada.

La Junta Directiva



La marca **INDANTHREN** garantiza insuperable solidez del colorido



No compre lo que le den pida etiqueta **INDANTHREN!**

El nombre **INDANTHREN** y la marca **Indanthren** están registrados internacionalmente a favor de **INDANTHREN-Warenzeichenverband e. V., Frankfurt/Main**, (Asociación para la marca **INDANTHREN, Frankfurt/Main - Alemania**).

## CURRUCALE NO JUGO...

(Viene de la página anterior)  
los dientes, otra una oreja, amén de otras lesiones de menor importancia por defender al club con todo su corazón y con toda su alma y al que traen y llevan estos días unos señores que no tienen más datos para censurar que la lectura de unas crónicas de «servicio especial», que luego también especial servido a otras publicaciones.

Reproducimos por ejemplo hoy lo que nuestro buen amigo Forbujo, ha escrito para los lectores de nuestro fraternal colega «Marca»:  
Empieza con este titular: «**HELIOPOLIS: BETIS, 2; MALLORCA, 0 (PRIMER TIEMPO: 1-0) - GRAN PARTIDO DE LOS SEVILLANOS. - NO DIERON FACILIDADES LOS INSULARES, RESPALDADOS POR UN FORMIDABLE PORTERO: ZAMORA**»

Y luego habla del Mallorca en los siguientes términos:  
Por lo que al partido se refiere, el Mallorca ha sido un equipo duro, pegajoso, que si bien no pudo, en sus ataques, con la defensa verdiblanca, en cambio, puso muchos obstáculos a la tarea creadora del Betis.

Si analizamos el juego mallorquín, encontramos en el equipo una característica recia, con entusiasmo en el batallar de todos, respaldados por un formidable portero: Zamora, hijo. De no haber estado él en el marco, no cabe duda de que los béticos tendrían a estas horas un espléndido resultado a su favor. Porque en la segunda parte, Zamora fue puesto a prueba con disparos de todos los delanteros locales y desde todas las distancias.

El conjunto balear no se encerró en el primer tiempo con un sistema premeditadamente defensivo. Salíó atacando, sin abandonar la defensiva, y con Hollaus preferentemente a la ofensiva. Luego, al marcar el Betis el primer gol, el entrenador visitante ensayó una táctica a la contra, en la que replegó hombres al centro del terreno para atravesar a la defensa bética y, en cualquier contraataque, a cargo de Hollaus, Oviedo y Ruiz, intentar la igualdad. No lo consiguieron los mallorquines porque Ríos fue un coloso toda la noche anulando completamente a Hollaus, muy bien secundado por Azcueta y Areta.

Por otra parte la «Hoja del Lunes de Sevilla» escribe:  
**PRESION MALLORQUINA**  
Lorenzo, preparador del «once» visitante, con muy buen acierto no vino a buscar el empate, sino la victoria. Para conseguirlo lanzó a sus jugadores a unos veloces ataques, manteniendo constantemente en la brecha a Hollaus. Oviedo era el encargado de subir balones rápidamente, pero acusó el mismo defecto que tenía cuando jugaba en el Sevilla: excesivo individualismo. El Mallorca, por velocidad consiguió sorprender a la línea media bética, en la que Yanko no acababa de entrar en situación y Bosch acusaba, falta de rapidez. Pero lo que no consiguió Lorenzo fue penetrar en la defensa bé-

tica, porque Ríos fue toda la noche un coloso, y lo mismo Areta que Azcueta no daban facilidades. Detrás quedaba Otero en disposición de intervenir y sin ganas de perder el puesto de titular en la puerta verdiblanca.

Esto fue lo que impidió al Mallorca, en los diez primeros minutos de presión, inclinar el partido a su favor. Luego, el Real Betis, más equipo, más experto, con más fondo, sin prisas, fue imponiéndose. No quiere decir que el Mallorca se entregara. Los baleares continuaron luchando con el mismo entusiasmo, batallando, hasta siendo duros a veces. Pero su delantera no tenía la suficiente fuerza para llegar, en posición de gol, a los dominios de Otero. El conjunto mallorquín puede regresar contento, porque ni ha sufrido un descalabro ni fue adversario fácil para el conjunto sevillano. Además lució figuras como Zamora, el veterano Guillamón, la eficacia tosca, pero efectiva de Hollaus, y el bregar constante de Bolao. Porque éste nunca le perdió la cara a Ríos. Esto ya es suficiente elogio a su dura pugna.

Con lo que dice el «discutido» Currucale y con lo que escriben nuestros estimados colegas sevillanos hay bastante ya para rebatir toda esa discusión en torno al primer encuentro de I División jugado en campo contrario y «sin fenómenos» en nuestras filas. Pero hay algo más para colofón y es que Loren no pudo desplazarse por estar lesionado y que de la excursión, regresa Oviedo con un pie fracturado y otros jugadores como Mir —por ejemplo— con alguna que otra caricia. Sin mala intención —ya lo sabemos— pero al fin y al cabo caricias.

Esperamos ahora que el debut del campo Luis Sitjar y del equipo del Mallorca en I División el próximo domingo sea del agrado de todos y que esta actuación de Sevilla, lejos de provocar reproches y censuras, sirva de acicate para que el público reciba a su equipo de I División, con una gran ovación que le anime a la victima frente al Real Santander. **RAT**

Precisión por tradición

**FORTIS**

**ESTADIO «LUIS SITJAR»**  
JUEVES día 15, a las 8'15 tarde  
**C. D. Soledad - R. C. D. Mallorca**  
Presentación de **MIRTO DAVOINE**

NOTA: Entrada preferencia, 30 pts.  
Entrada general, 15 pts.  
SOCIOS del MALLORCA y del Soledad entrada gratis.  
Señoras y niños gratis en la localidad de general.

Si claro: **ELEGI** un **Iberia**

**Distribuidor Oficial en Mallorca: «ESCANELLAS»**  
Radio Televisión - Sindicato, 188

**Distribuidor Oficial en Mahón: «CASA DOLFO»**  
Doctor Orfila, 32

**PLAZA DE TOROS DE PALMA**  
Sábado, 17 de Septiembre Tarde a las 5'15  
**CORRIDA CUMBRE**  
¡Repetición! ¡Repetición! de los triunfadores de Palma  
**PEDRES - OSTOS - CHAMACO**

**6 SELECCIONADOS TOROS 6**  
de D. JOSE MATIAS BERNARDOS

**PEDRO MARTINEZ PEDRES**  
**JAIME OSTOS**  
**ANTONIO BORRERO CHAMACO**

Sol: Tomado 80 pts. Grada 65 pts. Andanada 45 pts.

Abierto el despacho de localidades en las taquillas de la empresa en Teatro Lirico y Bar Rosales

PAGINA DE

# HUMOR Y PASATIEMPOS



HUMOR DESDE EL EXTRANJERO

## EL PELMAZO

## SONRISAS

...Qué, dibujando?  
 ...la cabeza y un sudor co-  
 ...re corrió todo el cuerpo,  
 ...aba a mi lado el pelmazo  
 ..."capitán" Grewald. No pude  
 ...los labios. El insistió:  
 ...que dibujando?  
 ...dor se me hizo frío. Vi que  
 ...se nublaba con tintes gri-  
 ...os nervios parecían reirse de  
 ...sus graznidos y las coto-  
 ...simulaban también risas de  
 ...soteras hipócritas. El  
 ...no desmayó:  
 ...a, hombre, vaya. ¿Conque  
 ...ando un árbol?  
 ...que sí con la cabeza y  
 ...el cuaderno con el cro-  
 ...Buen papel! ¿Cómo se ve  
 ...inglés!  
 ...ya me salvó un poco y me  
 ...mos para responder.  
 ...o señor. Es español.  
 ...poco a emborronar el árbol  
 ...el pelmazo se aburría pero  
 ...lo conseguí. Continuó su ata-  
 ...Conque... dando sombras.  
 ...mpañé la punta del lápiz.  
 ...¡Ay! ¡se le rompió la punta  
 ...lápiz, eh! exclamó.  
 ...saqué otro lápiz y volví a la  
 ...de aislamiento pictórico.  
 ...bien, si señor. Hay que ser  
 ...cuidados. A lápiz muerto, lápiz  
 ......  
 ...miné la labor. Quiero decir,  
 ...peé todo lo que había dibuja-  
 ...mpicé otro esbozo.  
 ...Otro más? —preguntó.  
 ...del los hombros asintiendo.  
 ...líneas raras, rellené espa-  
 ...punteé otros, rayé algunos.  
 ...pelmazo, impeterrito, confi-  
 ...a mi lado, metiendo la ca-  
 ...por encima de mi hombro iz-  
 ...... Apuntó;

Por JUAN PEREZ CREUS

—¿También con esas? ¿Abstrac-  
 to?  
 Me atreví a darle cuerda, a ver  
 si cambiando de táctica se iba de  
 una vez.  
 —No abstracto no. Simplemente  
 sensoimagorepresentativo.  
 —¿Sensoimagorepresentativo, qué?  
 —Tivo.  
 —Hace usted muy bien. Sensa-  
 ción, imagen y representación to-  
 do en un haz.  
 Callé, pues comprendí que está-  
 bamos deslizando por un te-  
 rreno escurridizo y polémico en el  
 que el pelmazo me iba a abrumar.  
 Volví la hoja. Saqué otra hoja y  
 esboqué mi propia caricatura.  
 —Conque... ¿autocaricaturista?  
 Terminé sin replicar nada. El in-  
 sistió:  
 —La caricatura es un arte difi-  
 cil. Nadie se reconoce. A mí me  
 han hecho muchas caricaturas.  
 No le dejé terminar.  
 —Y no le ha reconocido ni su  
 padre.  
 El pelmazo se quedó pensativo.  
 En su cuadrículada cabeza de in-  
 glés típico de exportación, debió

dar vueltas algo que no acababa  
 de comprender. Por fin habló:  
 —No señor; mi padre sí. Es uno  
 mismo el que no se reconoce.  
 —Acha— dije utilizando una de  
 las siete palabras en hindú que  
 conozco. Y me puse a escribir un  
 pequeño poema. Contra él, que no  
 sabe el castellano.  
 En cuanto se dió cuenta que la  
 "cosa" iba en verso exclamó:  
 —¡Demonio! ¿Conque escribiendo  
 versos? Yo lei una vez a Milton,  
 ¿recuerda? El del "Paraiso perdi-  
 do"... No estaba del todo mal. He  
 leído a Shakespeare. Tampoco es-  
 tá mal. Pero no acabo de gustar  
 de la poesía.  
 —Tikka, —asentí utilizando una  
 de las seis palabras de hindú de  
 que disponía. Y continué enlazan-  
 do palabrotas sobre el pelmazo en  
 la vengativa poesía.  
 El "Capitán" Grewald —en reali-  
 dad, sargento mayor en la última  
 guerra—, meía cada vez más la  
 cabeza intentando descifrar el  
 sentido de lo que yo escribía, co-  
 mo no resignándose a quedarse  
 con las ganas. De pronto me dijo:

—La poesía se diferencia de la  
 prosa en que hay que escribirla  
 en renglones cortos.  
 Yo continué sin dar muestras de  
 haberle oído. Pero el terco conti-  
 nuó.  
 —Y además tienen que ser pa-  
 labras escogidas y que suenen en-  
 tre sí.  
 —¿Por qué no me enseña a ha-  
 cer poesía?  
 Yo acababa de escribir una so-  
 nora palabrota y estuve a punto  
 de repetirla en alta voz. Pero pre-  
 ferí utilizar otra palabra hindú;  
 —Pani.  
 El pelmazo me miró sorprende-  
 dísimo, porque mientras "acha" y  
 "tikka" tienen un sentido de "esta  
 bien", "pani" significa agua.  
 —¿Qué tiene que ver el  
 agua con la poesía?  
 —Tienen que parecerse en clari-  
 dad y pureza —contesté ya cis-  
 pueste a la resignación y al sa-  
 crificio. Y esta fue mi salvación.  
 Grewald, inglés de jé y whisky, ca-  
 sí se puso iracundo.  
 —Yo no podría jamás hacer una  
 poesía de agua. ¿Dónde esté el  
 whisky! Por más que ahora, a las  
 cinco menos cuarto, el té sería lo  
 indicado. Vengase conmigo a to-  
 mar el té.  
 —¡Oh no; gracias. Thank you.  
 —Es una lástima, porque con  
 usted lo paso agradablemente.  
 Otras gentes, sabe, son muy po-  
 co comunicativas. No tienen la  
 brillante conversación de usted.  
 Vaya, muchísimo gusto y hasta  
 mañana.  
 La amenaza final ha hecho que  
 me mude de casa. Hasta ¡lade! ra  
 "capitán" me encuentre pasará un  
 par de semanas sin pelmazo.



—El público le pide que salga otra vez.



—Me da la impresión de que el equipo contrario no conoce muy bien el reglamento.

**SOLARES EN VENTA BAJO PRECIO**  
 a 150 metros Carretera General  
 (parada autobuses) 15.000 m.<sup>2</sup> o  
 parcelas. Teléfono 24-4-53

## Cortesía de la ruta

Para que usted circule más cómodamente por carretera, todo vehículo SAN MIGUEL lleva la inscripción:

**¡USTED PRIMERO! PIDANOS PASO**

y el paso le será cedido con un alegre saludo de su conductor.

SAN MIGUEL quiere, así, contribuir a hacerle más agradable su viaje.



CERVEZA  
**San Miguel**  
 DE FAMA MUNDIAL

SAN MIGUEL, FABRICAS DE CERVEZA Y MALTA, S. A. - LERIDA  
 Distribuidores en Palma de Mallorca:  
 MIRET, S. A. - Calle Uetam, 60 - Tel. 1516

# Noticias de Manacor

**MANACOR** (De nuestro corresponsal en JANUAR). — El Aspirantado de A.C., al objeto de fomentar entre sus afiliados la afición a las bellas artes, encauzándola por derroteros básicamente ortodoxos, está proyectando la creación de un «Círculo Recreativo». El plan es ambicioso y alcanza, de momento, la creación inicial de secciones de música, pintura, cine y danza, para cuya dirección se solicitará ayuda a personas competentes de la localidad.

La sección de cine, será de auténtico cineclub, con sesiones de «forum» dedicadas al estudio colectivo de las mejores películas aptas para la juventud.

**LOS «BOYS SCOUTS»**  
En la Real Parroquia de los Dolores, se ha organizado el grupo de «Boys Scouts». Las actividades que viene desarrollando sin índice claro de su vitalidad. Este verano, desde los días 30 de agosto al 4 de septiembre, han tenido montado su campamento en el Port Vell, de Son Servera, al cual han concurrido un buen número de muchachos manacorrenses.

**AYUNTAMIENTO**  
Extracto de los acuerdos adoptados por la Comisión Municipal Permanente de este Ayuntamiento en la sesión ordinaria celebrada el día 2 de septiembre de 1960.

Se aprobó el acta de la sesión anterior.  
Se concedió un solar para sepultura.

Pasó al Pleno una propuesta de «Trabajos Fotográficos Aéreos».

Se faculta al Sr. Alcalde para formalizar un nuevo contrato de suministro eléctrico para la Casa de Caridad.

Se faculta al Sr. Alcalde para que trate con la revista Lealtad las ayudas a prestar por esta Corporación, con motivo de la edición de un número extraordinario dedicado a Manacor y su comarca.

Se aprobaron y acordose el pago de varias relaciones de jornales y varias facturas por suministros a esta Corporación.

Se aprobó una propuesta de gastos en obras de conservación de edificios municipales.

**CINES**  
Teatro Principal, presenta: «Regreso del infierno» y «Creemos en el amor»  
Sala Imperial, proyecta: «Wichita» y «El niño de las monjas»  
Goya, programa «La pelirroja indómita» y otra.

## PIERDA LA GRASA

**UN METODO PARA LAS ESTRELLAS DE CINE DE HOLLYWOOD PUEDE OBTENERSE AHORA EN LAS FARMACIAS**  
En California se atiende a las Estrellas de Cine de Hollywood, con un método descubierto para reducir el exceso de grasa antiestética. Este descubrimiento, llamado FORMODE, disuelve la grasa pronto. FORMODE estimula la salud y energía y promueve una figura atlética de modo que pueda parecer y sentirse más joven. Pida hoy mismo FORMODE a su farmacéutico. C.S. No. 15.077

# Han salido las bases de la Sociedad Colombófila Binisalemense para el próximo concurso. - Otras noticias locales

**BINISALEM** (De nuestro corresponsal Jaime MARTI G.). Fuimos el otro día en busca del Presidente don Pedro Bibiloni para que nos informara de las próximas actividades a desarrollar por la Sociedad Colombófila de Binisalem. El señor Bibiloni nos atendió muy amablemente y nos habló de proyectos y deseos que piensan llevar a cabo el más inmediato de los cuales es el Plan-Concurso de Navidad 1960 que damos a continuación:

Días de enjaule, octubre 15, 22, 29. Noviembre 5, 12, 19, 26. Diciembre 3, 10 y 17.

Días de suelta, Octubre, 16, 23, 30. Noviembre, 6, 13, 20, 27. Diciembre, 4, 11, 18.

Lugar de suelta Sineu-Banda-da, La Puebla-Intérvulo, Puerto Pollensa, Porto Cristo, Santañi, Campós, Lluchmayor, Palma, Andraitx, Artá.

Este es el programa próximo a tener lugar. En ediciones venideras y a medida que se desarrolle iremos dando noticias de su desarrollo así como de las otras actividades propias de la Sociedad Colombófila.

**SOCIALES**  
Boda. En el Altar Mayor de la Parroquia Iglesia de Binisalem, tuvo lugar el pasado jueves día 8 de los corrientes, el enlace matrimonial de don Jaime Moyá Roselló con la bella señorita doña Catalina Colmillo Ripoll.

Bedijo la unión el Vicario reverendo don Andrés Sbert y una vez terminado el acto religioso los numerosos invitados fueron cosequiados con un espléndido lunch en los locales del Bar Títos saliendo seguidamente la novel pareja en viaje de luna de miel que la deseamos interminable.

**NATALICIOS**  
El hogar de los esposos don Bartolomé Morro y doña Antonia Dols se ha visto alegrado con el nacimiento de una preciosa niña a la que se impondrá el nombre de Margarita.

También ha visto aumentado el hogar don José Pol y doña Antonia Borrás con el nacimiento de un niño al que se impondrá el nombre de Andrés.

Nuestra enhorabuena.  
**DEFUNIONES**  
A los 47 años de edad, falleció en Binisalem con cristiana resignación

doña Juana Roselló, esposa de don Jaime Roselló. Persona que por sus virtudes fue digna del aprecio y estimación de cuantos la trataron, tenía un don de gentes y una amabilidad dignas de todo elogio.

Su muerte muy sentida se tradujo en una imponente manifestación de duelo tanto en el funeral como en el traslado de los restos a su última morada.

A su esposo don Antonio «l'iquel» Pons; Madre doña Antonia Bestard, hermanos y demás familiares nuestro sentido testimonio de condolencia elevando una súplica para que el Señor la tenga en el Santo Cielo.

**CENTRO SOCIAL**  
Las obras prosiguen su curso y Binisalem va de veras sintiendo obra de este Centro Social. Las aportaciones siempre voluntarias se suceden sin descanso y como además lo prometido es deuda, damos hoy relación de lo que han importado las suscripciones de la Semana 36, primera en que se ha llevado a cabo el cobro. Justo es además reseñar sin que ello sea immodestia, la gratitud de todos a «BALEAERS» por la campaña en pro de esta santa empresa, santa e impercedera.

Faltan todavía algunas familias que han prometido su cuota y que a no dudar incrementarán el haber para llevar a feliz término lo ansiado.

Se tienen muchos y buenos proyectos, pero de ellos ya nos ocuparemos en ediciones sucesivas. Vaya hoy por delante nuestra gratitud a todos cuantos colaboran en este quehacer.

Digamos hoy que la primera etapa de derribo ha terminado y que la segunda fase está próxima a dar principio.

La recaudación es la siguiente: Suma anterior: 70.283; Jaime Moyá, 100; Magdalena Bennassar 50 pesetas; Varios 100; pesetas; X X 105; Suscripción Semana, 36; Sector número 1, 2.128; Sector número 2, 771; Sector número 3, 916; Sector número 4, 947.

Se ha puesto también un cepillo en la iglesia, pero no se ha hecho todavía la suma de donativos anónimos que se hará próximamente y que daremos a conocer.

A todos los donantes y colaboradores muchas gracias.

## Los pequeños detalles

### El «Puig» de Santa Magdalena

(De nuestro corresponsal Juan M. Palma). — Desde hace muchos años estamos convencidos —al igual que todos los inquenses— que la situación privilegiada de nuestro «puig» le prestan una importancia inusitada con miras a gozar de un descanso o de un panorama bello de nuestra isla.

Sin embargo, con la parsimonia que nos caracteriza, hemos dejado siempre para el futuro la realización de las mejoras que son imprescindibles para hacer asequible el ascenso a la cima y permanencia en la misma. Al parecer ha llegado la hora de que los amplios proyectos tengan su iniciación. Al menos se ha intentado poner mano a la obra, formándose una comisión que está encaminada a confeccionar un plano general de proyectos y buscar las vías de realización de las más urgentes.

El «puig» de Santa Magdalena necesita mano de doctor sabio. Porque, con lo que debe contarse primero, es con la lista de los planos y de las obras a realizar. A experiencia nos enseña que, en distintas ocasiones, se ha intentado hacer algo. Sin embargo al final se ha conseguido poco porque se partió de una base quizás excesivamente optimista.

Debe pensarse que lo más primordial es la carretera. Porque sin una ruta de acceso adecuada, se malograrán los triunfos que pudieran obtenerse con las mejoras de la cima.

Se habla de electricidad, de la ampliación del hospedaje, de mejoras generales en la cima que hagan agradable la estancia allí. Todo de acuerdo con las necesidades más imperiosas del «puig».

Lo importante es que, al cabo de muchos años, se ha puesto en marcha la Junta de «Amigos del Puig». Eso es lo importante y lo que nosotros queremos destacar en la crónica de hoy. Porque ello es demostración palpable de que, a partir de ahora, las mejoras de nuestra montaña irán desarrollán-

# AGRICULTURA Y GANADERIA

## Calidad en los higos pasos

**CAPDEPERA** (De nuestro corresponsal Jato). A punto de llegar a su término el secado de higos, ofrecemos una información del desarrollo de la campaña. Aunque en no mucha cantidad se ha desarrollado la temporada del higueral que este año presentóse laudable por el estado climatológico siendo muchos los «rulóns» e higos pasos que han aprovechado tanto para la exportación como el consumo particular. Los cerdos cebados, cuyos compradores muévense ya, se cotizan a 21 pesetas kilo.

Las almendras corren el mismo riesgo característico, su recolección se ultima y los precios en cáscara oscilan alrededor de los 13 ptas. kilo.

El algarrobo que en algunos lugares se cultiva con carácter primordial, se presenta con un cargamento regular, las recientes lluvias han favorecido el producto

de sus ramas dando más vitalidad y lozanía al fruto, careciendo de exportación, su precio actual se cotiza entre una peseta a una cincuenta kilo.

La vid que también, en los predios de «Sa Cala» se cultiva con insistencia, no se ha presentado óptima, escaso producto y de un margen en rendimiento muy inferior a los años precedentes, lo que hace prever según datos estadísticos una subida en los productos vinícolas.

Los primeros síntomas de limpieza en las almazaras se ha venido notando en estos últimos días en el monte no ofrecen esperanzas de buena cosecha, si bien en algunos alodios parece algo más esperanzador su campaña. Aprovechando esta luna llena son muchos los vecinos que aprovechan para la recolección del olivo verde para la conservación y de «olivas trencades» para una más rápida preparación en el condimento cotidiano.

La campanada de estas últimas fechas la constituye la gran avalancha de mejones que se ciernen sobre todos los mercados locales cuyos precios se venden a dos y dos cincuenta ptas. kilo lo mismo las sandías que por más pesadas no bajan en el precio, si bien es considerable la diferencia hasta ahora de cinco y siete ptas que hacían poco menos que imposible la degustación de tal fruto.

## María Daniela de Sousa expone en el Puerto de Pollensa

(De nuestro corresponsal He-ros que d'ado)

gratamente sorprendidos ante la emotiva exposición de pintura que la joven y simpática artista portuguesa María Daniela de Sousa Vasconcelos ha inaugurado en las galerías de Maxim's, en el Puerto de Pollensa.

Quince telas forman el conjunto de las obras expuestas. Entré ellas bodegones de flores y figuras, incluso un autorretrato.

Todo aquel que se precie de amar la delicadeza, la sinceridad y la placidez, en la contemplación de los óleos de María Daniela hallará todo un poema de formas sensibles, de luz, de colorido, todo un poema que verso a verso (las pintadas son versos), teje un canto a la pureza artística.

En las obras de María Daniela canta todo, desde las espléndidas rosas hasta las más humildes e insignificantes flores silvestres, y en todas ellas surge, vibra la sensibilidad extrema de esta joven pintora portuguesa. Y es que María Daniela sabe resolver sus obras sinceramente con alegría, con vivacidad propia de espíritu joven.

Para nuestro gusto, admirable ese «Pierrot» en su realización, acertado a su expresión, justo en la conjunción de colores.

Prueba el éxito de esta exposición el hecho de que casi todas las obras han sido ya adquiridas.

## San Juan homenajeó al Rdo. D. Mateo Gomila

(De nuestro corresponsal Jaime).

El aprecio y estima con que gozaba, después de sus tres años de Vicario de nuestra Parroquia, el Rdo. don Mateo Gomila; quedó demostrado el pasado domingo al ser tan numerosa la caravana que le acompañó a su nuevo campo de apostolado, la villa de Puigpuent, donde ha sido nombrado Económico.

Después de varios actos de homenaje por parte de los jóvenes y las jóvenes, a primeras horas de la tarde se cantó una Salve en la Parroquia Iglesia y seguidamente se organizó la caravana, abriendo camino, entre los aplausos de los sanjuanenses que a lo largo de la calle por donde pasó la comitiva, despidían emocionados al señor Gomila, los motoristas de la Peña Motorista San Juan, con su estandarte, a continuación el coche con nuevas primeras autoridades y el señor Gomila, seguido de numerosos coches y autocares.

La estancia entre nosotros del señor Gomila, a quien deseamos muchos éxitos en su nuevo cargo, ha dejado un recuerdo muy duradero.

**NATALICIO**  
El hogar de los esposos Antonio Ferriol Florit y Margarita Bou Matas, se ha visto alegrado con el nacimiento de una encantadora niña a la que se impuso el nombre de María. Enhorabuena.

# Las actividades escolares en Lluchmayor

## Se terminaron las vacaciones

**LLUCHMAYOR** (De nuestro corresponsal GARA). Hoy miércoles se inician de nuevo las actividades escolares de primera enseñanza en nuestra ciudad. Las vacaciones de verano han finalizado y nuestros Colegios y Grupo Escolar se aprestan a recibir con entusiasmo a los niños y niñas de nuestro curso escolar, dispuestos para la siempre difícil tarea de laborar para la formación e instrucción de los mismos.

**NUESTRO GRUPO ESCOLAR**  
Pecaríamos de inmodestia si no dijéramos que nuestro Grupo Escolar, faltándole aún detalles importantes que completar, es uno de los Centros de Primera Enseñanza que honra nuestra ciudad. Hace unos días estuvimos allí recorriendo sus amplias dependencias y corredores. Todo está a punto de recibir a los alumnos de ambos sexos. Las espaciosas aulas, llenas de luz y de aire puro gracias a sus grandes ventanales han sido blanqueadas y limpiadas por un equipo especial palmesano cultivado por nuestro Ayuntamiento. El parque se ofrece con toda la belleza y el encanto de sus flores y de del verde de su variedad de árboles y plantas. Todo es acogedor para el niño. Un grupo de quince Maestros Nacionales esperan, con ansias de trabajo y de superación la llegada de los nuevos alumnos y la vuelta de los de antaño para cumplir su alta misión encomendada.

**ASISTENCIA OBLIGATORIA**  
Uno de los problemas más graves con que se enfrenta la Escuela es la falta de uniformidad en la asistencia escolar y la asistencia misma. Todavía hay padres que por conveniencias nunca justificables plenamente, burlan la obligatoriedad de enviar a sus hijos en la escuela y otros se limitan a hacerlo cierto tiempo, de forma que a partir de los diez años el gráfico de asistencia desciende sino en forma vertical, de manera alarmante y peligrosísima bajo todos los aspectos, precisamente en la edad fundamental en que el niño empieza a razonar, tiene los conocimientos básicos y consolida sus estudios. Urge hacer algo para que esto no suceda, los niños deben continuar asistiendo a clase hasta que tengan cumplidos los años reglamentarios de escolaridad acreditados en la Cartilla y con el Certificado de Estudios Primarios obligatorio para trabajar en cualquier empresa.

**SESION UNICA**  
Las clases durante lo que resta del mes se desarrollarán en sesión única, de acuerdo con lo establecido por el Calendario Escolar. Es muy conveniente para el buen funcionamiento de las escuelas que los alumnos se matriculen cuanto antes, a ser posible debe hacerse durante este mes, a fin de que a principios de octubre las clasificaciones estén terminadas y las clases funcionen normalmente, debidamente graduadas.

**COMPRO MAQUINAS**  
hacer cadenas metal, hierro nuevas ó usadas. Apartado 5157 - BARCELONA.

**FAJAS**  
Estómago caído, Riñón móvil, Lumbago Post-operados Vientres voluminosos, etc., en **ORTOPEDIA CRIF MATERIAL HIGIENICO PARA EL HOGAR**

**LAS DOLENCIAS de los pies, las resolverán en ORTOPEdia CRIF MATERIAL HIGIENICO PARA EL HOGAR**

**ORTOPEDIA CRIF MATERIAL HIGIENICO PARA EL HOGAR**  
FAJAS BRAGUEROS MEDIAS VARICES PLANTILLAS PIES PLANOS, etc. PZA. VIRGEN DE LA SALUD, 3

**HERNIADOS ORTOPEdia CRIF MATERIAL HIGIENICO PARA EL HOGAR**  
RESOLVERA SU PROBLEMA

**LAVADORA ELECTRO-MECANICA MILADY**  
Adaptable a lavaderos Equipos completos a 1.200 Ptas.  
CON: Tensor para la correa. Ventilación para el motor. Completamente recubierto.  
En venta en los principales establecimientos

**dep. pub. propio**  
**CALMANTE VITAMINADO**  
VITAMINA B,  
**NUEVO tubo familiar 20 tabletas 15- pesetas**  
**CALMANTE VITAMINADO**  
LABORATORIOS PEREZ GIMENEZ

**DOLORES NERVIOSOS REUMATICOS Y DE MUELAS GRIPE RESFRIADOS MOLESTIAS DE LA MUJER**  
**NUEVO tubo familiar 20 tabletas 15- pesetas**  
**CALMANTE VITAMINADO**  
LABORATORIOS PEREZ GIMENEZ

PARA COMPRAR O VENDER CUALQUIER OBJETO ACUDA A LA **SALA DE SUBASTAS** PUEYO, 6 - Teléfono 24.494 - TODOS LOS VIERNES, A LAS 6 TARDE  
**SUBASTA PUBLICA** HORAS DE EXPOSICION Diario, de 9 a 1 y de 4 a 6

# Anuncios Económicos

## FINCAS

**FINCAS JAUME TRUYOL.** Aragón, 22. Oportunidad, vende urbana, compuesta bajos con taller mecánico plena marcha y piso, o cambio con solar. (11)

**CAMBIA RIA prime:** piso centro Palma por planta baja. Informes: Cuarterada, 4. (11)

**VENDO primer piso en la Plaza de Pedro Garau.** Libre. Informes: Harina, 31, 2. Telf. 17222. (16)

**AGENCIA ALZINA FINCAS PISOS** locales, solares, etc. en arrendamientos. Jaime II 32. Teléfono: 1047 16680. (13)

**VENDO 4.º piso a estrenar** confort ascensor en calle Blanquerna, precio razonable. Informes: Blanquerna 25 y 25. (17)

**VENDO casa recreo a tres kilómetros de Porto Cristo.** Informes: Tel. 14324. (12)

**FINCAS DARDER** (Colegiado) Administración comp. venta solares villas chalets pisos traspasos. Avenida A Rosselló 63, primer piso. (17)

**FINCA FINCAS** obra en finca pisos, chalets. Agencia MAYRAIA (Colegiado) calle Jovelanos. (12)

**VENDO entresuelo libre** por 15 mil pesetas. Trato directo en Calle Catany, nº 2. (14)

**PISOS económicos en Ensanchede,** desde 60.000 ptas. entrada, el resto en plazos de 4 a 10 años. JULIA Colegiado, San Felipe Neri, 30. (22)

**ENTRESUELO en El Calli** Vivienda con comercio o despacho. Vendo libre y con facilidades. ROSSELLÓ Colegiado, Pl. Arzobispo O. Miralles, 20. (21)

**EDIFICIO de unos 250 m²,** con dos pisos de altura propio para fábrica o taller. Se vende libre por 450 mil ptas. ROSSELLÓ Colegiado, Pl. Arzobispo O. Miralles, 20. (29)

**EN CALA RATJADA,** junto al mar, vendo libre un edificio de 40 habitaciones con diez mil m² de pinar. Agua y electricidad propias. ROSSELLÓ, Colegiado. Teléf. 12282 y 15285. (29)

**VENDO dos locales,** finca A Luis Salvador, esquina F. Luis Jaime 40 y 70 m². JULIA, Colegiado, San Felipe Neri, 30. (21)

**CUARTO PISO 3 dormitorios,** sala, comedor, terraza, exento contribución y derechos reales, magnífica construcción, vendo por 275 mil, zona fina: Blanquerna. JULIA, Colegiado, San Felipe Neri, 30. (27)

**PROPIETARIOS chalets** Viteo Muebles Ros. Más de 50 modelos diferentes de hierro madera etc. Paravientos muebles de bambú. Entregas inmediatas. Avda Jaime III 111 Telf. 15476. (17)

**SE VENDE chaletito económico** en Génova. Informes: Calle Andrea Doria núm. 19 tardes. (13)

**VENDO un terreno** con abundante agua potable a 4 ptas. m². Informes: Luis Fabregas, 7, piso 1º (17)

**PISO magnífico y moderno** piso centro Alicante, ascensor, todas comodidades, libre contribución cambiaría por otro parejo en Palma, tratando en Soria. Hotel Suizo (Palma). (27)

**VENTAS**

**NINGUN artículo usado** venderse según lo dispuesto en la legislación actual y mayor precio de venta por 100% de la ganancia. (12)

**VENDO pantón** cementerio número 8, de 10 a 13. Se vende por Moll. (13)

**VENDO comedor** estilo mallorquín, buen estado. Una lámpara comedor, una mesa y varias sillas. Teléfono 15278. (16)

**VENDO «Water»** nuevo marino. Precio 7.000 ptas. Teléfono 25031. (10)

**VENDO motor fuera** borda marca Evinrude 50 HP cilindros 4 equipado de mar y a dinamómetro completo precio 35.000 pesetas. Informes: Teléfono 25031. (23)

**LAVADORAS eléctricas** ventas contada a plazos BILQUERRA BOVINAS San Miguel 29. (11)

**VENDO acordeón** piano HONNER nuevo Antonio Frontera, 47, 2º 2. (10)

**TOLDOS,** presupuestos sin compromisos. Pedro Isern. Telf. 22693. (10)

**VENDO o cambio** bote crucero completamente equipado vela motor por auto-Seat 600 Renault 4.º u otro a convenir o bien por solar preferentemente en zona poniente Teléfono 16049. (29)

**BARES,** restaurantes hoteles ROS les ofrece: para soles toldillas muebles para terraza etc. Entregas inmediatas Avda Jaime III 17 Telf. 15476. (10)

**SE VENDE o traspasa** local nueva instalación de dedicado Merceria útil cualquier negocio; buen precio; con o sin géneros; por no poderlo atender. Luis Martí, 178. Teléfono 15432. (27)

**VENDO Bar Güell II.** Teniente Juan Llobera, 1. Palma. (10)

**VENDO estanterías** mostrador. Calle Teix, 10. (Soleidad). (10)

**POR AUSENTARME** vendo cocina eléctrica y termo eléctrico, para informes llamar al 17301. (13)

**SOLARES Y TERRENOS**

**FINCAS JAUME TRUYOL** Aragón, 22. Vendo dos solares en Santa Ponsa. 1.125 m² y 1.400 m² Buena situación. (29)

**VENDO magníficos solares** con estupendo vista a mar dotados de agua presión y electricidad. Grandes facilidades de pago en Urbanización CALA BLAVA Informes: Construcciones Mayo 8 Pinar 38. (20)

**VENDO solares en Son Serra,** grandes facilidades. Capitán Castell, 137. (11)

**COMPRAS**

**COMPRARIA** monta cargas de albañilería. Información Comercial, San Jaime, 19, int. (12)

**COMPRO** ropa usada puertas y persianas nuevas y usadas Plaza Pedro Garau 39. Teléfono 6716. (15)

**MOTOCICLETAS**

**ALQUILER** motocicletas para viaje insular a Mallorca. Marqués 28. Teléfono 24142. (12)

**SE VENDE** moto-triciclo reparto carga 200 lbs. Informes: San Miguel 19. (11)

**VENDO** Ducati 65 perfecto estado. Trato directo. Calle California, 78, entresuelo izq. (10)

**AUTOMOVILES**

**VENDO** Renault Dauphine, nuevo, equipado mejorable. Garage Mallorquín. Pasco Mallorca, 63. (11)

**VENDO** Opel Kapitán. Barato. Trato directo. Calvo Sotelo, 27. Teléfono. 81. (Binisalem). (12)

**VENDO** coche 8 C. W. Sin ger muy barato a prueba Roselló y Cazador nº 4. (13)

**VENDO** Seat 600 matrícula PM inmejorable estado. Abstenerse intermediarios. Razón: Hermanos Pabarrá, 23, 1º, de 3 a 6 tarde. Teléfono 24485. (21)

**VENDO** Ford-Taurus con radio 1954, Ford Zepfir 1954, Seat 600 con radio. De Soto S. P., Renault 4/4 y otros procedentes de cambio. Automóviles Pons Elcano, 15. (28)

**CITROEN,** Stromberg, muy nuevo 75.000 pesetas. Via Roma, 84. (10)

**SEAT** 6 plazas, último modelo, disponible a estrenar. Via Roma, 84. (11)

**MATRICULAS** traspasos coches y motos. Carnets conducir de 2 y 3.ª clase Gestoría RIVIER M. Cladera Carrió Plaza Merced 18 1.ª. (10)

**SEAT** 1.400 muy nuevo con radio. Un Seat 600, se venden. Para informes: Talleres Palma, Carretera de Inca. Teléfono 15632. 20. (10)

**MAQUINARIA**

**COMPRARIA** torno revólver. Telf. 24789. (10)

**BOLSA DE TRABAJO**

**LAS EMPRESAS** obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando bayan de solicitar tal ocupación (Art. 9.º Ley de 10-2-1943). Las infracciones se castigadas con multas hasta 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISADO DE LA OFICINA DE COLOCACION.

**EN PLAZA ROSARIO 1,** se precisa aprendiz de comercio. 14-16 años. Con conocimientos de electricidad y referencias. (18)

**SE NECESITA** Ayudante de Bar, 15 a 18 años. Granja Mallorquina. (11)

**HOMBRE** buena presencia, conocimientos contabilidad mecanografía, bar; chofer 1º, representante; habla algo inglés, francés; necesita trabajo cualquier horario, dentro, fuera Palma o península. Teléfono 16832, Cañallas. (26)

**URGE** oficiala Peluquería Trobat. Calle Sindicato, nº 39. Telf. 16067. (10)

**FOTO DURAN** se precisa chico para recados y señorita taller colores. Sin dicato, 20. (13)

**PRECISASE** aprendiz zapatería buena presencia, mucho porvenir. Mazagan 58, 3º, de 2 a 3. (15)

**SE NECESITA** aprendiz adelantada. Sastitería CYMA. (10)

**SE NECESITA** barbero para sábados o tardes. Barbería Bar Güell Hostalets. (11)

**AGENTE COMERCIAL** Colegiado, con coche nuevo de su propiedad, bien introducido en Barcelona y región catalana deseando tener un negocio de casa importante de calzados caballero o señora. Escribir: José Herrera, Calle Cerdeña 323, pral., 3º BARCELONA (13)

**OFRECESE** jardinero, pinche de cocina o avaplatos. Razón esta Administración. (10)

**HOMBRE** joven deseoso regentar finca agricultor diez años experiencia en maquinaria moderna de agricultura, carnet B. Escribir esta administración nº 6684. (21)

**SIRVIENTA** para todo. Información COMERCIAL San Jaime, 19. Interior. Telf. 13123. (11)

**APRENDIZAS** y aprendices se precisan en Sastitería Modelos Dan, calle San Miguel 44, 1º. (17)

**HOTEL P. A** necesita cajera Bar. Telf. 23179. (10)

**SE NECESITA** aprendiz de 14 años en tejidos Diana San Felipe Neri, 6. (13)

**HILADORA** de continua selfactina y aprendiz se precisa Presentarse en calle Juan Maragall nº 33 y otros procedentes de cambio. Automóviles Pons Elcano, 15. (28)

**EMPRESA IMPORTANTE** necesita taquimecanografía con experiencia. Informes: de 4 a 5 en Protectora, 19. (14)

**URGE** señorita coger puntos media a máquina. Arturo Rizzi, 41. (10)

**BLANQUEADORES** con cepillo. Presupuestos. También pintores. Informes: Teléfono 11792. (10)

**FALTAN** aprendices y medio dependientes. ESCANELLAS, Sindicato. 388. (10)

**OFICIAL** pastelería, panadería, busca trabajo horas convenientes. Borguny 17. (10)

**SE NECESITA** representante bien introducido en ramo de confección, solvente y con buenos informes, para trabajar MALLORCA e IBIZA. Presentarse a doña A. Grau, Hotel Capitol, Miércoles o Jueves de 3 a 4. (34)

**ARRIENDOS**

**SE ALQUILA** local 60 m² calle Antonio Noguera, 2, esquina Héroes de Manacor. Informes primer piso. (16)

**PISOS Y DEPARTAMENTOS** amueblados, alquiler desde 1.450, 1.500, 1.700, 1.900, 2.000, 2.500 3, 4, 5 y 6 mil pesetas Bega, 5 de 12 a 2. (25)

**OPREZCO** casa hotel o pensión céntrica. Tel. 25672. (10)

**ALQUILO** local propio taller o pequeño comercio calle Ferrer Batllomé Pou esquina San Joaquín Informes: San Miguel 11. (18)

**ALQUILO** espléndido piso nuevo, moderno, grande soleado, esquina Blanquerna. Informes: Paseo Mallorca, 67, 3º, 1º. (15)

**ALQUILO** directamente chalet o piso amueblado por un año. Razón S. Molino, Dragaminas «Genís» Porto-Pi. (16)

**MATRIMONIO** sin hijos solvente inmejorable referencias, desea alquilar pequeña casita con jardín Terreno o cercanías Escribiri: R. Monasterio, Fray Luis Jaime, 46. (22)

**DESPACHOS** grandes y céntricos Razón: San Bartolomé, 23. (10)

**¡ATENCIÓN PROPIETARIOS!** Si desean alquilar sus pisos sirvanse comunicárnoslo; se lo alquilaremos y le evitaremos todas las molestias que lleva consigo. Bega 5. Teléfono 15765 (de 12 a 2. (29)

**ALQUILO** varios pisos. Razón: FINCAS GONZALEZ, Cazador, 8. Telf. 17540. (10)

**ALQUILO** varios apartamentitos. Amueblados Fincas González. Razón: Cazador 8, Entr. Telf. 17540. (12)

**ALQUILO** chalet o habitación derecho cocina en Portals. Información Comercial, Calle San Jaime 19, interior. Telf. 13123. (17)

**ALQUILO** chalet amueblado en Génova, sala-comedor, cinco dormitorios, terraza, dos baños, garage, espacioso jardín, dos fuentes. Informes: Farmacia MASCARO, Al lado Diputación. Telf. 23173. (25)

## HABITACIONES

**ALQUILO** habitaciones inmejorables. Informes: Obispo Manra 89 y 93. (10)

**ENSEÑANZAS**

**SEPA MUSICA.** Juan B. Castillo, Barón Sta. M.ª Se pulcro, 17. (10)

**BAILE MODERNO,** clases individuales rápidas y garantizadas; todas las edades. Profesor Santiago Arujos Calle Juan Raurá 86 II. (18)

**ACADEMIA** de Danza Regional. Profesor Jaime Company. adre Molina 22. Teléfono 21724. (12)

**INGRESO,** Preparación y Repaso Bachillerato. Elemental. Número reducido de alumnos. Inscripción: Nicolás de Pax 25. Teléfono 21796. (17)

**SE TRASPASA** local para negocio, sitio céntrico. Para informes: calle Herceira, núm. 11, 2º. (14)

**TRASPASO** comestibles con vivienda. San Magin, 29, Santa Catalina. (10)

**TRASPASO** Bar Héroes Manacor 441. Buena clientela. (10)

**LA EFICACIA** de un anuncio se mide por el número de personas que lo leen.

## VARIOSOS

**DELEGACION** Apuestas Mutuas, Jous Ferrer 54 admisión boletos todo el día, sábados hasta las 24 horas. (16)

**BLANQUEOS** Sora, Bar Alarcira. Telf. 16259. Cerdá 16. (10)

**NAVIDAD.** Para felicitaciones. COMERCIAL BOSCH Plaza Mercaderías 7. Teléfono 25743. (10)

**POSTALES** Buen surtido. Precios especiales para reventadores. COMERCIAL BOSCH Plaza Mercaderías, 7. Telf. 25743. (14)

**SEÑORA:** Chaqueta y tres cuartos piel y ante, todos los colores. Fabricación propia ALBA Vaillos 16. (16)

**EXCURSIONES** España y extranjero en autopullman. Enviamos folleto a domicilio. VIAJES COSMOS Teléfono 24345. (13)

**BLANQUEADORES** por especialidad con cepillo Bar Central San Magin 4. Telf. 4164. (12)

**RESTAURANTE LA GROTIÈRE.** Al visitar LYON (Francia) disfrutaréis comiendo paellas boullabaisse, etc. en familiar restaurante mallorquín Rue Mercière 19 LYON. (10)

**SE PLATEA Y DORA.** Campaner, esquina Pucyo. Teléfono 22308. (10)

**HOTELEROS,** bares restaurantes ROS les ofrece: Muebles para terraza —más de 20 modelos diferentes— precios especiales. Entregas inmediatas Avda Jaime III 17 Telf. 15476. (10)

**GANARAN SOBRESUELO** personas bien relacionadas o que trabajen en Empresas de mucho personal, con artículos de gran éxito y garantía. Apartado 5369. Barcelona. (10)

**CONSTRUCCIONES** y Reparaciones de fincas, blanqueadores, pintores, decoración, trabajos por presupuesto y por administración. Sindicato, 150, 3º. Tel. 25092, Palma de Mallorca. (22)

**NO LO OUDE USTED.** Esta sección es la más leída del periódico.

## CRUCIGRAMA

**SOLUCION HORIZONTALES**

1.—Aisa.—Coral.  
2.—Trios.—Eelo.  
3.—Compuertas.  
4.—Aip.—Ida.  
5.—SI.  
6.—Ac.  
7.—Oif.—Ria.  
8.—Tribunales.  
9.—Asco.—Aso'a.  
10.—Reart.—Osos.

**VERTICALES**

1.—Atca.—Sotar.  
2.—Trois.—Irse.  
3.—Simplifica.  
4.—Aop.—Bor.  
5.—Su.  
6.—Na.  
7.—Oer.—Aso.

## JEROGLIFICO

**SOLUCION:** Notablemente.

8.—Retirarlos.  
9.—Alad.—Ciclo.  
10.—Losas.—Asas.

**SE NECESITA REPRESENTANTE** que visite Hoteles para asunto de Publicidad y Propaganda. Dirijanse a Telf. 16160

**CERVEZA CRUZCAMPO** Para encargos: La Protectora, 19-Tel. 24773-Palma

**El problema de espacio... NO ES PROBLEMA CON**

**PUERTAS PLEGABLES modernfold HOFESA**

**GANAN ESPACIO PARA VIVIR MEJOR**

**DISTRIBUIDOR:**

**E. D. A.** Avda. Jaime III, 28 - Tel. 14 9 78 - PALMA DE MALLORCA

Pub. Ruescas-Av. José Antonio, 55-MADRID

**Recambios y accesorios adaptables a su PENSAMIENTO en Comercial Garage SEGURA**

# LOS REPORTAJES DE *Baleares*

## Un robo que pasará a la historia del delito



Entre los organizadores del sensacional golpe al Banco de España, en 1936, estuvo el Embajador soviético en Madrid, Marcelo Rosenberg (en la foto). No dejaba de faltar allí donde se pescaba algo turbio. Inmediatamente después de la revolución rusa de 1917, fue uno de los fundadores del partido comunista alemán. Poco después apareció en China durante los sangrientos disturbios que llevaron a la creación de la «comuna» de Canton. Rosenberg «desapareció» en el curso de las depuraciones stalinistas de 1939.—(Fotofiel).

• En la noche del 15 al 16 de Septiembre de 1936, el imponente edificio del Banco de España fue cercado por carros de combate rusos. Unidades soviéticas bloqueaban el «Paseo del Prado», las calles adyacentes y la estación de Atocha; se trataba de algunos centenares de hombres, seleccionados entre los dos mil rusos llegados casi inadvertidamente a España en los meses precedentes y que, colocados bajo el control directo del General Jan Bérjín, un militar de gran experiencia que Stalin había escogido para organizar la intervención rusa al lado de la república española, tenían la misión de resolver los más delicados encargos, manteniéndose lo más posible apartados de la población local.

• El imponente, y evidente despliegue de fuerzas indicaba que, mientras en el frente la lucha permanecía estacionada, acontecimientos excepcionales maduraban en la capital. Cuatro españoles, Moreno Remacha, Rodríguez Rico, Moreno Pérez y Julio Lechón Martínez, pasan a través del cordón de tropas, les guía un hombre de rostro enérgico, impecablemente vestido de paisano, que lleva una metralleta con la desventura con la que un banquero inglés lleva la cartera. Se trata del Coronel Nikolski, conocido en los Balcanes como Lyova, en Alemania y Austria como Schved y que en España ha sumido el nombre de Alexander Orlof. Un hombre de vida muy agitada y misteriosa que tiene como jefe superior directo al General Sslutski, jefe de la Sección Extranjera de la GPU (Gosudarstvennoe Politiceskoe Upravlenie) dependiente del Comisario del Pueblo para el Interior Grigorievich Henrich Yagoda, el Ministro soviético que el 19 de Septiembre sería sustituido por Nicolai Yejov y del que no se tendrían más noticias hasta el 14 de Marzo de 1938, día de su fusilamiento.

### Se abren las puertas blindadas

• Escortados por unos cincuenta

• El asalto tuvo lugar en la noche del 15 al 16 de septiembre de 1936.

• Alexander Orlof llevaba la metralleta preparada cuando entró en el Banco de España.

### CAPITULO I

Por ALBERTO LIBONATI

soldados rusos, el Coronel Nikolski y los cuatro españoles descienden por los desiertos pasillos de la Banca; las rejas y las puertas acorazadas se abren sin dificultad y, a la luz de las lámparas eléctricas, aparece el tesoro de España. Son 515 toneladas de oro en lingotes y monedas, una inmensa fortuna que Moscú, aprovechando a su favor la tragedia de la guerra civil española, ha decidido hacer suya.

• El Coronel Nikolski había llegado, en un mercante procedente de Marsella, al puerto de Barcelona en el mes de Agosto, al comienzo de la guerra civil; a los funcionarios de la Aduana había presentado un pasaporte diplomático expedido por el Comisario de Asuntos Exteriores de la URSS a nombre de Alexander Orlof y se había dirigido inmediatamente hacia Madrid.

### Tres misteriosos oficiales

• Algunos días después se le unía un polaco, Arturo Stascewski, que había servido en las filas del ejército rojo, y que oficialmente estaba acreditado como agregado comercial a la Embajada de Barcelona, pero que en realidad ocultaba el muy importante papel de Comisario Político Jefe en España. Su

misión era la de hacer converger hacia las manos soviéticas las finanzas de la república española; misión no muy difícil para un funcionario de su capacidad, dado que, para combatir a los nacionalistas de Francisco Franco, la república tenía urgente necesidad de armamentos y ninguna de las democracias europeas, ni Francia ni Inglaterra se había declarado dispuesta a suministrarlo ni siquiera, con el inmediato pago del correspondiente valor en oro.

• Era a finales de Agosto y el ejército de Franco, bien organizado, estaba avanzando hacia Madrid, cuando tres altos oficiales de la república española llegaban al territorio de la URSS. No se les permitió continuar hasta Moscú, donde habrían podido ser fácilmente reconocidos por los funcionarios de las representaciones diplomáticas extranjeras, pero fueron aloja-

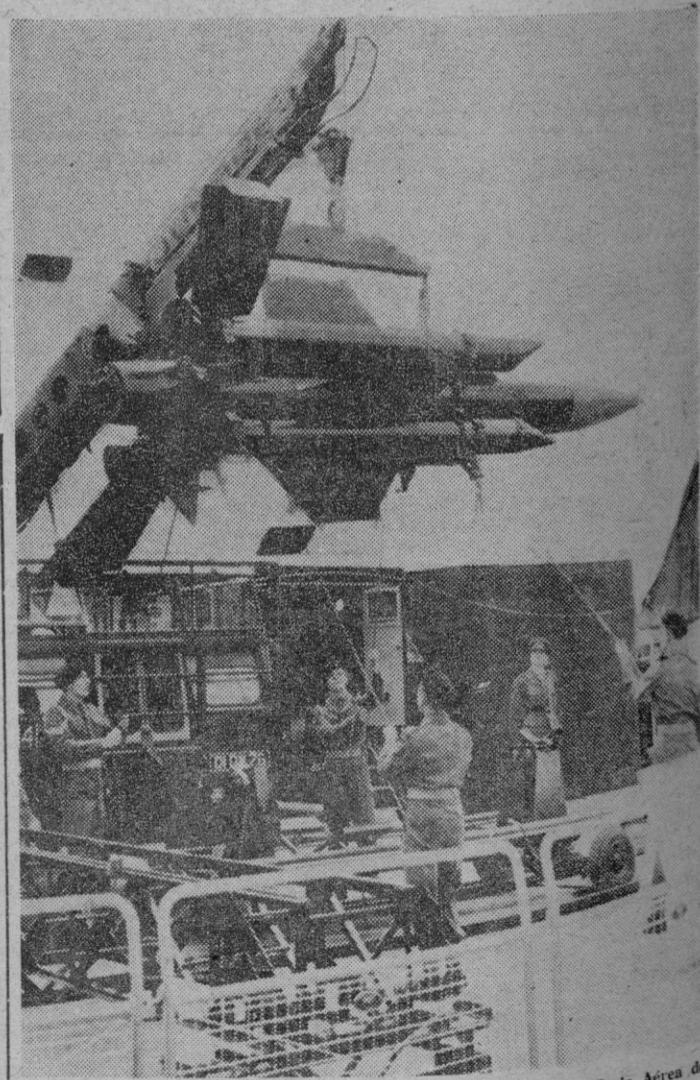
dos de incógnito, en un hotel de Odesa. Los tres oficiales españoles proponían la compra de material bélico a cambio de grandes sumas de oro español que constituían la reserva del Banco de España. Era una operación política, financiera y militar sugestiva, en la cual Stalin estaba totalmente decidido a aventurarse, pero que debía realizarse con el máximo secreto y cautela para no envolver a la URSS en un conflicto que se presentaba como el prólogo de la segunda guerra mundial. Así, mientras se estaban perfeccionando febrilmente las gestiones, el 28 de Agosto el Comisario Soviético del Comercio Exterior prohibía con un decreto «la exportación y la reexportación y el tránsito hacia España de cualquier tipo de armas, municiones, material de guerra, aviones y buques de guerra». Era la declaración «oficial» de una neutralidad que, en realidad, estaba a punto de ser violada.

### El mayor contrabando de la historia

• Desde aquel momento se iniciaba el mayor negocio de contrabando de la historia y la más colosal operación financiera que una nación haya concluido tras las flamas de una guerra civil. Decenas de hombres de los servicios secretos rusos fueron comprometidos para llevar a buen término y todos, con exclusión de uno, pagaron con la vida la devoción y la fidelidad a su país.

(Es un reportaje especial para Agencia IEL-VISTO 35—) MANANA: II.— LA OPERACION DE BE REALIZARSE CON EL MAXIMO SECRETO

### EL «PAJARO QUE TRUENA»



Electricistas ingleses de la R. A. F., proceden a instalar en la Feria Aérea de Farnborough el «Pájaro que truena», capaz de disparar varios proyectiles dirigidos contra aviones.—(Foto Europa Press)

## Una de las 5 mejores bailarinas del mundo reside en España

### Geraldine Spencer, discípula de la Pavlova, piensa crear un ballet nacional en nuestra patria

La verdadera carrera artística, comenzó cuando entre trescientas aspirantes, fué elegida por la inmortal Anna Pavlova para formar parte de su numerosa y selecta compañía. Al poco tiempo, vieno «La Divina» las dotes excepcionales de su nueva artista, la eleva al rango de solistas.

Sin embargo, los pequeños portadores de sus comienzos, dataa de la temprana edad de once años cuando dió sus primeros pasos como alumna del ilustre maestro Cecchetti, el mismo de Anna Pavlova, Nijinski y Karsavina; el único que sabe imponer a sus discípulas, la elegancia y gracia de este incomparable arte renacentista.

Anteriormente, en este intermedio de Cecchetti y Pavlova, había debutado en los escenarios londinenses en la compañía de Ballet de Sir Thomas Beecham, famoso maestro y profesor de música, de las compañías de Opera y Danza del Royal Theatro.

Dieciocho años contaba al unirse a la «Gran Familia Pavlova», nombre popular dado a la compañía de la «única y excepcional Anna», permaneciendo en ella por espacio de cuatro años, no poniéndose antes a disposición de otros empresarios a causa de que su madre opinaba: «Eres demasiado joven...»

Su arte, imitable ya por entonces, cautivó al mundanillo conocido empresario Diagheliev, quien la contrata para una gira europeo-americana contrato que rechaza por la anteriormente citada opinión materna. Diagheliev prometió situarse en corto tiempo; en aquel entonces, era el innovador fantástico y preponderante del «Ballet» mundial.

Falta de ánimo y oyendo a su madre, escogió a Pavlova de la cual dice: «Anna era muy celosa»; no quería que nadie la imitase y temía que alguien pudiera llegar a su altura. Se cuidaba mucho de su compañía, interesándose por que

las jóvenes de «familia» tuviesen buenas relaciones en vez de darse a la vida alegre.

### LEGA AL ESTRELLATO

De «solista», a las órdenes de Pavlova, recorre medio mundo. París, Londres, Nueva York, van fijándose en ella y decide dejar la compañía para actuar, primero en unión de Fokine, considerado el primer coreógrafo del mundo.

La máxima ambición de una estrella ha sido culminada por Geraldine Spencer. ¡Prima Ballerine Assolutta! El Ballet Moderno de Nueva York le brindó la oportunidad, única de su vida ¡Fama, Dinero, Vida! En esta época de «primera bailarina», ganaba unas 140.000 pesetas! semanales y, hoy día, llegan a la cifra de ¡100.000 pesetas semanales!

La fatalidad de la vida truca siempre el buen camino emprendido y un diagnóstico, la priva de actuar. Es un mal que suele aquejar a bastantes artistas de este género por exceso de «bailar en puntas». Apartándose casi definitivamente de la vida artística activa, pasa a la pasiva como Productora de la renombrada empresa cinematográfica Paramount, dirigiendo luego la Jefatura de Geografía de la misma empresa.

### SE CONVIERTE EN PINTORA

Obsesionada por su inactividad, vuela su imaginación brontando una nueva adición de su sensible espíritu... «la pintura». Los cuatro años de labor cinematográfica se cambian por la sencillez y enclausamiento de un pictórico estudio. Su nombre, en la cumbre de la fama, hace que por destacados maestros, haya complacencia por su determinación. Viaja de Nueva York, a Méjico y de aquí, a París decidiéndose a organizar unas exposiciones en Nueva York, Londres, París y Palma de Mallorca, concediéndole la primera capital mencionada, la oportunidad de alcanzar el fantástico «Premio Hell-

warth Art Award Prize», entre los participantes de dieciséis países.

Apeteciendo un descanso tras su incansable actividad, permanece una temporada en Nueva York que aún no en su mediación, la renombrada Elisabeth Arden interrumpe al reclamar sus servicios como profesora de gimnasia, dejándole a su cargo la preparación física de las más rutilantes estrellas del firmamento cinematográfico y artístico.

En París, el delicioso y eterno París, hace nacer en 1952, el idilio que la conduce al matrimonio. El es Russell Sully, hombre polifacético, ex-primero teniente de la aviación norteamericana, a la sazón estudiante de pintura en París.

Luna de Miel completa en Mallorca y, aquí, ¡nueva ocasión de reintegrarse a la vida artística! Robert Graves, conocido escritor inglés, le ofrece el cargo de una academia de ballet, propiedad de una rusa que la ponía en venta.

En Londres, reunida con viejas amistades, recogándose especialmente del encuentro con su antigua compañera Dame Ninette de Valoi, actual directora del Royal Ballet y los profesores Muriel Stuart y Pierre Valdimiroff de la «School of American Ballet» quienes le aconsejan... «olvídate el ballet, Geraldine». Nadie deseaba algo terrible; todos apaciguaban sus ánimos, hasta George Boloncin, el mejor coreógrafo de América.

Entristecida, de mutuo acuerdo con su esposo, deciden instalarse en Mallorca, lejos del ambiente que la había aclamado y ahora la contemplaba tristemente. Sabedor Sol Hurok de su marcha, el ex-empleado de Pavlova, preguntó:

—¿Qué vas hacer a Mallorca?

—¡Vivir de recuerdos!

El mayor empresario del mundo, el más fabuloso, le abrazó y besó fraternalmente, declándole:

—¡Ojalá estés pronto entre nosotros!

Está visto que ¡La fama!, persigue a quien la posee. En Mallorca, animada, recobra su entusiasmo y monta una academia. Enseña a bailar «sur les pointes» y observa, contra la predicción del fallecido Dr. Thompson, célebre cirujano de las actrices y artistas, que si sus ejercicios no exceden de cierto tiempo, sus pies se lo resienten. ¡Es el despertar de un sueño!!

### TRIUNFA UNA ENTRE CIENT

Preguntada acerca del porcentaje de bailarinas capaces de alcanzar la cumbre de la fama, dice:

—La proporción estimada es un uno por cien. Yo nunca digo a mis alumnas cual es la mejor. Desde luego, sin constancia y aptitud no se hace nada. En España existe un defecto arraigado, una falsa creencia y me agrada desahacerla. No es bailarín o bailarina quien sale a las tablas. El artista ha de saber ser artista, sentirlo. En el extranjero, «ser bailarinas», ¡es un título!! Para ello, aparte de lo hablado, es necesario tener personalidad en escena, perfecciones corporales, desear el miedo, dar vida a los movimientos y tener sentido de la música al bailar.

Su mayor ambición momentánea, es ver realizadas, puestas en escena, una serie de óperas adaptadas al «ballet», con que iniciará su temporada la Sociedad de Opera en Mallorca.

Sus obras preferidas son: «Fausto» de Gounod; la «suite» de «La Bella Durmiente» de Tchaikowski; el ballet número uno «Las Sinfonías» de Chopin «Unamericano» en París» de Gershwin y «Claro de Luna» de Beethoven.

La mayor aforanza de su vida, es ver reunidas a las demás compañeras de años jóvenes en que empezó a sentir, frente a Anna Pavlova, sus ímpetus artísticos. ¿Después...? Medita un poco... ¡Un «Ballet» nacional!

José Manuel TELLADO

**Patio del Farolillo**  
 Todas las noches  
**GRAN CUADRO FLAMENCO**  
 con actuaciones de  
**JOSE MIGUEL**  
**Patio del Farolillo**